

**Wathey:  
Parti pa kaba,  
of mi mes  
ta regla e  
divorsio...**

102e JAARGANG — NO.: 298

## Nieuws in vogelvlucht

**BEIRUT** — Voor eind 85 zullen de 3 voornaamste Libanese milities een akkoord tekenen dat een eind moet maken aan de burgeroorlog in Libanon. Dit gebeurt door Sj'itenleider min. Berri, de Druzen-leider min. Joubblatt en de leider der christelijke militie Hobeika. Syrië heeft hierbij bemiddeld. De politieke invloed der christenen wordt verminderd. In Beirut is men sceptisch over de kansen van het akkoord.

**BAGDAD** — In noord Irak zijn sinds oktober door het leger minstens 300 mensen gedood, voornamelijk Koerden, zo begreep Amnesty, maar dit is nog niet bevestigd. Er werden huis-aan-huis onderzoeken gedaan door zo'n 20.000 soldaten om deserteurs, dienstweigeraars en Koerden-rebellen op te pakken.

**BANGKOK** — In west Kampuchea zijn honderden Vietnamese soldaten gedood en verwond door opstandige Kampucheanen, aldus de Rode Khmer; veel deserteurs namen aan de actie deel.

**WASHINGTON** — Het Etiopische hervestingsbeleid heeft honderden mensen-levens geleid. Volgens VS-deskundigen kan dit plan leiden tot een menselijke tragedie van historische omvang. Het sterftecijfer hierbij is net zo hoog als 1 jaar geleden tijdens het toppunt van de hongersnood.

**BANGKOK** — Piraten hebben in de Zuidchinese Zee een boot met Vietnamese vluchtelingen aangevallen en daarbij 30 mannen over boord gegooid en 10 jonge vrouwen werden verkracht en ontvoerd, aldus de vluchtelingeninstantie in Bangkok. Er waren 30 overlevenden: 17 oude vrouwen, 11 kinderen en 2 mannen.

**WASHINGTON** — VS-president Reagan heeft SU-leider Gorbatsjov in een verzoenende brief voorgesteld te gaan praten over inspectie ter plaatse in gebieden waar kernproeven worden gehouden, aldus de Washington Post. De SU heeft de Nederlandse premier Lubbers zonder voorwaarden uitgenodigd voor een bezoek aan Moskou samen met Buitenland-minister Van den Broek. De regeringstracties hebben daarmee hun instemming betuigd.

**BEIROET** — De Libanese politie vond het lijk van een Libanese jood, wiens "executie" dinsdag was gemeld door een ondergrondse Sj'itische groep. Deze noemde het slachtoffer een Israëlische spion. Men zegt nog 3 andere joden vast te houden.

**ABU DHABI** — De PLO heeft Mubarak oproep afgewezen om Israël te erkennen en noemde Cairo's oproep een deel van de aanhoudende druk op de PLO welke moet suggereren dat de PLO in tweestrijd verkeert over deze materie. In de bezette Gazastrook zijn 2 Palestijnen in een gevangenis door celgenoten gewurgd, aldus Israël. Volgens de daders waren het informanten van Israël, maar Jeruzalem zag hen als leden van een Palestijnse guerrillagroep.

**MOSKOU** — SU-Buitenland-onderrichter Grigijn (74) is overleden. In 59 werd hij als zodanig benoemd. Zijn naamgenoot Victor Grigijn (71) werd ontlasten als te secretaris van de partij van Moskou. Zijn opvolger werd Jelstin. Victor was een der oudste leden van het Politburo. Hij was nauw verbonden met wijlen Breznev. De premier van de Sovjet-republiek Moldavië, Oestian, is ook ontlasten, wegens zijn "gezondheid".

**MOSKOU** — De VS willen in Afghanistan het feudalisme herstellen en er een springplank van maken voor militaire agressie, aldus Tass bij de 6e verjaardag van de SU-inval. Op VS-bevel zijn er ruim 100 guerrilla-opleidingscentra opgericht. Het aantal slachtoffers van deze bezetting is volgens het Westen honderdduizenden doden en miljoenen vluchtelingen. De SU-verliezen liggen naar schatting tussen de 3000 en 30.000. De meerderheid van 14 nieuwbenoemde ministers, adviseurs of plv ministers behoort niet tot de communistische partij, aldus Kabul.

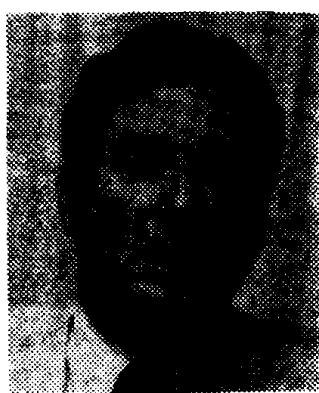
**CONCORD** — Bij het neerstorten van een vliegtuig op een winkelcentrum in Concord, VS, vielen 3 doden en 60 gewonden. Toen het gebeurde stonden ouders en kinderen in de rij voor het groeten van de Kerstman.

**CARANIA** — De door de grootste actieve Europese vulkaan Etna uitgepuwde lava vormt geen bedreiging voor de dorpsjes op zijn hellingen. De 150 meter brede stroom lava ging naar een onbewoonde dal. Bij de krachtige schokken van de felle uitbarsting werd een hotel verwoest, waarbij 1 dode en 14 gewonden vielen.

# Amigoe

## VANDAAG

- Gastank ontploft in Kingston p.1
- ABVO en BTG: kort geding tegen BC p.3
- Eman wil duidelijkheid over Lago p.5
- Platini regeert voetbalwereld p.7
- Sterke Yerge gelokaliseerd p.9

HENNY EMAN  
...plannen...

VRIJDAG 27 DECEMBER 1985

## Pretoria waarschuwt Swaziland

## Veel doden door stammen-, rassengeweld Zuid Afrika

**JOHANNESBURG** — Bij gevechten tussen stammen in de buurt van Durban, Zuid-Afrika, zijn tijdens de Kerstdagen zeker 59 doden gevallen. Door racistisch geweld vielen er nog eens zes. Ondertussen meldde Swaziland dat Zuidafrikaanse troepen herhaaldelijk de grens zijn overgestoken.

De meeste slachtoffers vielen in Umbumbulu bij Durban, waar Zulu- en Pondo-krijgers, gewapend met bijlen en speren, een bloedige veldslag leverden. In de langdurige slag tussen 2.000 Zulu's en 3.000 Pondo's vielen zeker 59 doden. De achtergrond van de veldslag bleef vooralsnog onduidelijk. Volgens een van de verklaringen was er sprake van een twist over een bruidsschat. Maar daarnaast spelen oude conflicten over land- en waterrechten tussen deze twee bevolkingsgroepen, die elkaars traditionele vijanden zijn. De conflicten zijn verscherpt door de groeiende werkloosheid en de toenemende bevolkingsdruk in deze streek. In november raakten krijgers van beide stammen ook slaags.

Veel vrouwen en kinderen zijn het gebied ontvlucht. Het Rode Kruis biedt hen onderdak in Durban. Het aantal slachtoffers zou uiteindelijk veel hoger kunnen zijn, omdat de krijgers de gewoonte hebben hun doden en gewonden mee te nemen als ze zich terugtrekken. De politie heeft het gebied afgegrensd.

Elders in Zuid-Afrika vielen zeker zes doden. In Paarl, bij Kaapstad, kwamen drie mensen om in gevechten tussen aanhangers van het Verenigd Democratisch Front (UDF) en Azapo, een zwart-bewustzijnsbeweging. Beide groeperingen strijden tegen apartheid, maar volgens het UDF is de strijd een zaak voor allen, ongeacht ras, terwijl Azapo meent dat blanken geen rol kunnen spelen in de bevrijdingsstrijd.

Zuidafrikaanse troepen zijn de afgelopen dagen herhaaldelijk de grens met Swaziland overgestoken om de bevolking te waarschuwen dat ze geen hulp moeten bieden aan Zuidafrikaanse guerrillastrijders. Bewoners van het gebied Lavusima in het zuid-oosten van Swaziland zeiden dat een Zuidafrikaanse patrouille op Kerstavond het vuur had geopend op een man die probeerde illegaal de grens over te steken. Hij werd niet getroffen en kon zich verbergen in het struikgewas aan de Swazi-kant van de grens.

Zuidafrikaanse patrouilles van acht tot tien man sterk trokken vervolgens verscheidene dorpen in Swaziland binnen om de bevolking te waarschuwen voor een Zuidafrikaanse aanval als ze onderdak zouden verlenen aan leden van het African National Congress (ANC). Sommige dorpelingen zeiden dat de militairen ook spraken over een overval op een naburig vluchtelingenkamp, waar vooral mensen verblijven die stammetwisten in Zuid-Afrika zijn ontvlucht. De Zuidafrikaanse grensoverschrijdingen werden bevestigd door woordvoerders van leger en politie van Swaziland. Een Zuidafrikaanse legerwoordvoerder zei dat hij de berichten natrekt en nog geen commentaar kon geven.

De Veiligheidsraad behandelde maandag een klacht van Lesotho wegens "niet uitgelokte gewapende agressie" van de kant van Zuid-Afrika. Zuid-Afrika had eerder ontkend verantwoordelijk te zijn voor een aanval die donderdag werd uitgevoerd in de hoofdstad van Lesotho en het leven kostte aan negen mensen. De VS spraken dinsdag hun veroordeling uit over de aanval en veroordeelden tevens de aanslag, waardoor maandag in Durban, in Zuid-Afrika zelf, 5 doden en 48 gewonden vielen, meest onder blanken. Washington riep opnieuw op tot "gematigdheid" en "zoeken naar vreedzame oplossingen" om te voorkomen dat "de tragische spiraal van geweld in het land zich versterkt".



ORANJESTAD — Kort na middernacht ging op Tweede Kerstdag het Xerox-gebouw in Oranjestad geheel in vlammen op en veroorzaakte een schade van één miljoen gulden.

## Op El Al-balies in Rome en Wenen

## Bij terreuraanslagen dood en verderf gezaaid op vliegvelden

**ROME-WENEN** — Vele doden en gewonden zijn gevallen bij twee min of meer gelijktijdige aanslagen op de balies van de Israëlische luchtvaartmaatschappij El Al op de vliegvelden in Rome en Wenen. Men vermoedt dat hetom Palestijnse acties gaat, maar de PLO heeft ontkend daarvoor verantwoordelijk te zijn. Men kon de hand leggen op enige daders, terwijl er onder hen ook doden zijn gevallen. In beide gevallen werd in het wilde weg geschoten.

Bij de aanslag in Rome zouden dertien mensen zijn omgekomen, in Wenen waren dat er vier. In Wenen schatte men het aantal gewonden op vijftien en in Rome werd gesproken over dertig gewonden. Rond negen uur vanmorgen (plaatselijke tijd) vielen vermoedelijk zes -mannen met handgranaten en automatische wapenen de El Al-balie op het vliegveld Fiumicino aan, waarbij men in het wilde weg schoot op de mensen voor en achter de balie. Ook die van de Amerikaanse luchtvaart-maatschappij TWA werd beschoten. De politie beantwoordde het vuur waarbij drie terroristen om het leven kwamen. Ook een Israëlische veiligheids-functionaris en een Mexicaanse diplomaat kwamen in Rome om het leven. Er zouden twee der deelnemers aan de overval zijn gearresteerd en op het hoofdkwartier van de politie worden vastgehouden. Een is kennelijk ontvlucht. Passagiers en bezoekers van de Romeinse luchthaven hadden het over een hel. In de vertrekhal lieten de mensen zich op de vloer vallen

om aan de kogels te ontkomen. Na de schietpartij bood de hal het beeld van een slagveld. Tussen glasscherven en kapotte bagage lagen doden en gewonden.

Ongeveer tegelijkertijd gooiden vier mannen in de vertrekhal van de Weense Schwechat-luchthaven handgranaten naar de El Al-balie. Daarbij vielen volgens de politie vier doden: twee door de explosies van de handgranaten en twee terroristen kwamen om bij een vuurgevecht met de politie. De beide andere aanvallers werden aangehouden. Men wist niet precies het aantal gewonden te melden.

Over de identiteit van de aanslagplegers is niets bekend. Een Italiaanse radio-journalist zei dat de daders kennelijk uit het Midden Oosten kwamen; volgens het Italiaanse persbureau ANSA was de aangehouden man «waarschijnlijk een Palestijn». Ook de daders in Wenen hadden «de trekken van personen uit het Midden Oosten» aldus de officiële overheidsvoorzitter. In Wenen zouden veel gewonden buitenlandse reizigers zijn.

Israël heeft de aanslagen veroordeeld. Bij Buitenlandse zaken had men het over «gruweldaden». Men achtte het niet uitgesloten dat de aanslagen het werk zijn van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO. De woordvoerder van de PLO in Den Haag wees iedere verantwoordelijkheid van de hand. De PLO heeft «niets te maken met welke aanval ook tegen burgerdoelen». Israël heeft later aangekondigd dat de schuldigen zullen worden gestraft. «Israël zal zijn plicht doen. Deze organisatie zal zijn straf niet ontkopen».

aldus vice-premier David Levy. Egypte keurde de terreurdaden ook fel af.

Dinsdag was bekend geworden dat de politie door Interpol was gewaarschuwd voor aanslagen door wat men noemde «mogelijk Arabische terroristen» tegen de burgerluchtvaart. Het is niet bekend of Interpol op deze acties doelde.

## Bhopal: 345 niet geïdentificeerd

**NEW DELHI** — Een jaar na de gifgasramp welke de stad Bhopal in India trof een jaar geleden blijken er drieduizend slachtoffers te zijn die dagelijks medische hulp moeten krijgen. Volgens de regering is het officiële dodental 1754. Men heeft 345 li-chamen nooit meer kunnen identificeren.

## GRENSCONFLICT OVER MINERAALRIJK GEBIED

*Libië en andere Afrikaanse landen proberen te bemiddelen*

# Bestand Kerstoorlog Mali-Bourkina Fasso onder druk

**BAMAKO** — Een door bemiddeling van Libië bereikt bestand in de tijdens de Kerstdagen in Afrika uitgebroken grensoorlog tussen Bourkina Fasso en Mali stond al meteen onder zware druk doordat Bourkina Fasso Mali beschuldigde van bestandsschendingen. Ook andere landen proberen te bemiddelen in deze oorlog, waarin Bourkina Fasso naar eigen zeggen luchtaanvallen uitvoerde op buurland Mali.

Het radiostation van Bourkina Fasso heeft vanmorgen gemeld dat troepen van Mali het bestand hebben geschonden en dat het Bourkinese leger nu heeft besloten de strijd voort te zetten. Eerder had de Libische minister van Buitenlandse Zaken Ali Triki voor Radio Ouagadougou gemeld dat een staakt-het-vuren in de grensoorlog was overeengekomen. Uit Mali was dat bericht overigens nog niet bevestigd.

Terwijl donderdag nog uit Mali en Bourkina Fasso tegenstrijdige berichten kwamen over het verloop van de grensoorlog zijn tal van bemiddelings-pogingen op gang gekomen om het conflict bij te leggen. Mali begon woensdag een Kerstoffersief, naar eigen zeggen om troepen van Bourkina Fasso te verdrijven uit vier dorpen aan de Malinese kant van de grens. Burkinese troepen zouden die dorpen sinds 14 december bezet houden. Daarop zette het Bourkinese leger een tegenaanval in.

Volgens een officiële bekendmaking in de Malinese hoofdstad Bamako zijn aan de kant van Bourkina Fasso tot dusver 20 doden en verscheidene gewonden gevallen. Het Malinese leger zou ook een Bourkinese

commando met bewapening krijgsgevangen hebben gemaakt. Aan Malinese kant zou slechts een dode zijn gevallen. Radio Ouagadougou meldde donderdag dat de Malinese troepen tien man en zes tanks hadden verloren. Aan de Bourkinese kant zouden vier burgers zijn omgekomen. Temidden van die tegenstrijdige propagandistische berichten van beide partijen blijft de omvang van het grensconflict onduidelijk. Het vliegveld van Ouagadougou is gesloten, maar het vliegveld van Bamako blijft open voor het luchtverkeer.

Het omstreden grensgebied is ongeveer 160 kilometer lang en 15 kilometer breed. De bewoners, Touareg- en Bellah-Nomaden, gebruiken het gebied als weidegrond voor hun vee, maar in de bodem worden voorraden uranium, mangaan, titanium en gas vermoed. Het grensgeschied dateert al van het tijdstip dat beide landen onafhankelijk werden van Frankrijk. Elf jaar geleden woedde ook een korte grensoorlog in hetzelfde gebied. Mali en Bourkina Fasso waren vorig jaar overeengekomen hun geschil door te leggen aan het Internationaal Gerechtshof in Den Haag. Een uitspraak van het hof wordt

in juni 1986 verwacht. Intussen had Algerije ook een bemiddelings-poging tussen beide landen ondernomen.

Zo pendelt de Algerijnse minister van Buitenlandse Zaken, Taleb Ibrahim, tussen beide hoofdsteden. Ook de ministers van Buitenlandse Zaken van Benin, Togo en Niger, die met Bourkina Fasso en Mali deel uitmaken van de Westafrikaanse Economische Gemeenschap (CEAO) hebben een bemiddelings-missie aangekondigd. De Libische kolonel Moeammar Gaddafi, die eerder deze maand Mali en Bourkina bezocht, stuurde minister van Buitenlandse Zaken, Ali Abdessalam Triki. Frankrijk riep beide partijen op tot terughoudendheid, maar wil zich op de achtergrond houden opdat de Afrikanen hun eigen problemen kunnen oplossen, zo verluide in goedingelichte kringen in Parijs.

Mali staat op goede voet met Frankrijk. De relaties tussen Bourkina Fasso en Frankrijk zijn wat gespannen sinds de staatsgreep van kapitein Thomas Sankara in 1983. Sankara was als enig staatshoofd uit Franstalig Afrika niet aanwezig op de Frans-Afrikaanse top eerder deze maand. Maar de meeste spanningen leken toch geweken nadat het links-nationalistische bewind Ouagadougou zich eerder dit jaar ontdoed van enkele ideologische scherpslijpers die als anti-Frans te boek stonden. Mali beleefde zijn links-nationalistische revolutie met anti-

Franse sentimenten direct na de onafhankelijkheid in 1960. De huidige regering van president Moussa Traore volgt een niet-gebonden koers en was nogal ontdoemd toen Sankara eerder dit jaar zijn Malinese burenen opriep een "echte revolutie" te ontketen in hun land.

Libië heeft met Bourkina een samenwerkings-verdrag gesloten en financiert onder meer wegenbouw en landbouw-projecten. Ook levert Libië voertuigen, lichte wapens en uniformen. Met Mali onderhoudt Tripoli soortgelijke economische relaties. De Malinese televisie werkt deels met Libisch geld. Op politiek niveau zijn de Libische betrekkingen met de Bourkinese machthebbers hechter. Tripoli ziet de Bourkinese "comité's ter verdediging van de revolutie" als het equivalent van de eigen volkscomité's en beschouwt Bourkina dan ook als een «Jamahirya» — een «republiek van de massa's».

## Vakbondsleider in

## Chili vrijgelaten

**SANTIAGO** — De Chileense vakbondsleider Manuel Bustos is op borgtocht van vijftig dollar vrijgelaten nadat hij 89 dagen had vastgezeten op beschuldiging van subversie. Het hof van beroep was eensgezind bij deze beslissing. Eerder liet dit hof ook Rodolfo Seguel al vrij.



# MENSEN



In haar kerstoespraak heeft KONINGIN BEATRIX dit jaar gewezen op de gevaren van de werkloosheid met name de jeugd. "Alle oorspronkelijkheid, alle fantasie, aller inzet is nodig om te voorkomen dat een hele generatie verloren zal raken." Met deze woorden opende de Koningin haar kerstoespraak en wees er nog eens op dat het afgelopen jaar aan de jongeren was opgedragen. En voor die jongeren blijkt het soms moeilijk om eigen stem te laten horen. Daarbij wordt de dialoog tussen de generaties belemmerd door verschillen in ervaringswereld en door misverstanden, aldus de vorstin. Jongeren hebben volgens haar ruimte nodig en sympathie. Wie de jeugd geen vertrouwen schenkt, schrijft de toekomst af. Aan vertrouwen getuigt niet de uitdrukking "verloren generatie" waarmee de jeugd soms wordt gekenschetst; "Een generatie zonder kansen". En daarin mogen wij nooit berusten, aldus de koningin, want iedere generatie heeft recht op nieuwe kansen, op eigen mogelijkheden.

De gedetineerde zwarte Zuid-Afrikaanse activist NELSON MANDELA heeft de kerst in eenzaam opsluiting doorgebracht. Dat heeft zijn vrouw meegedeeld. Volgens haar zijn het de somberste kerstdagen voor haar man geweest in zijn 23-jarige gevangenschap. De zwarte leider mocht geen contact hebben met mede-gevangenen. Volgens Winnie Mandela zijn de kerstdagen voor de zwarten in Zuid-Afrika dagen van rouw geworden. Sinds dinsdagavond zijn bij onlusten vier zwarten om het leven gekomen. De politie schoot een zwarte man dood bij illegale bijeenkomsten in de zwarte woonstad Mbekweni. In Guguletu bij Kaapstad werd een zwarte man verbrand door een groep zwarten. Een zwarte man kwam

om het leven toen reischoppers zijn woning in brand staken. Met deze slachtoffers is het dodental bij ongeregelde sinds maandag opgelopen tot dertien. Bisschop Desmond Tutu riep de Zuidafrikanen in de mis op te werken aan een rechtvaardiger en vrediger Zuid-Afrika.

Door de snelle en gulle HULP die in de hele wereld aan HONGEREND AFRIKA is gegeven zijn in 1984 en 1985 drie miljoen levens gered. Dit heeft de coördinator Bradford Morse van de hulp-organisaties van de NV onlangs gezegd na afloop van het overleg met VN-ambassadeur over de voedsel-situatie in Afrika. Voor 1986 is niettemin nog drie miljard gulden nodig. Een deel daarvan zal worden besteed aan voedsel-transport. Verder is 1,5 miljard nodig voor de aanschaf van voedsel, zaaigoed, landbouw-werktuigen, vrachtwagens en andere vervoermiddelen.

Een DISCJOCKEY van een radio-station in de Amerikaanse staat Iowa is onlangs achter de draaitafel vandaan gehaald en geschorst, nadat hij in ruim drie uur 27 keer dezelfde plaat had gedraaid. De onfortuinlijke DJ zei dat hij in een rothumeur naar de studio was gekomen en dat hij daarom eens wat anders wilde dan normaal. Hij besloot tot een geintje en legde voortdurend de alternatieve kerstplaat "Grandma Got Run Over By A Reindeer" op de draaitafel, tot zijn chef hem de deur wees.

De popzanger PRINCE is de zoon van de Britse Koningin, Michael Jackson is een oud-president van de VS, en Madonna is de eigenaar van "allesnelbuffetten in Amerika". Zo luiden enkele van de antwoorden in een opinie-onderzoek dat is gehouden onder 400 studenten van de universiteit van Sian, een stad in Noordwest-China. Veel van de ondervraagden verklaarden dat zij naar muziekprogramma's luisteren van de Voice of America, de BBC of Radio-Australia. De muziek van Abba valt bij alle studenten in de smaak. De Zweedse popgroep wordt gevolgd door Michael Jackson, Madonna, Bruce Springsteen en de Beatles. Madonna werd door een student verward met prinses Diana. De Beatles zijn volgens vier procent van de ondervraagden "typische kleinburgerlijke familie in de VS of Canada woont". Sting tenslotte werd door acht

procent voor een vrouw gehouden en door vier procent voor een gevaarlijk insect.

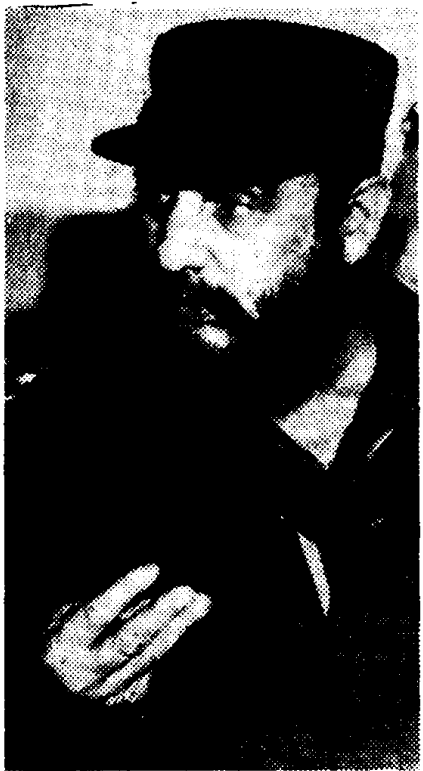
De 37-jarige KEVIN MELLISH heeft het wereldrecord in de rijstaangebroken. Toen het warenhuis Selfridges in Londen vandaag om negen uur de deuren opende voor de winter-verkoop, had de man 18 dagen en een uur staan wachten. Hij heeft zijn tijd intussen niet verspild: al wachtend zamelde hij rond 2000 pond in voor een hulp-project voor kinderen.

De Zuid-chinese stad Kanton kampt met een toenemend aantal gevallen van VENERISCHE ZIEKTEN als gevolg van een opleving van de prostitutie. In het afgelopen jaar zijn er meer dan 600 gevallen gemeld. Tot voor kort kwamen in de stad niet of nauwelijks venerische ziekten voor. Bij een razia hield de politie onlangs meer dan 800 prostituees, poiers en klanten aan. Kanton behoort tot de 14 steden en vier speciale economische zones, die van de regering een wat liberaler economisch beleid mogen voeren om buitenlandse investeerders en technologie aan te trekken. Volgens de krant blijkt de liberalisering echter eveneens een grote aantrekkingskracht op meisjes uit heel China uit te oefenen om met name in Kanton prostitutie te bedrijven. Tot de klantenkring van de meisjes behoren leden van de communistische partijleiders en Chinezen uit het nabij gelegen Hong Kong.

Op de plaats waar nu het Hermitage-theater in Leningrad staat, bevond zich vroeger het oude winterpaleis van Tsjaar Peter de Grote. Tijdens werkzaamheden aan het theater zijn onlangs muren en de binnenplaats van het paleis ontdekt. Het paleis van twee verdiepingen lag aan de rivier de Neva. Het telde circa 40 kamers. Volgens deskundigen is het gebouw hoogstwaarschijnlijk het tweede winterpaleis dat tussen 1716 en 1720 werd gebouwd door de architect George Johann Matar-novi. Het gebouw was in de modder weggezaakt en op de plaats ervan werd het theater gebouwd. Het derde winterpaleis, dat nu als monument dient, lag ernaast en werd gebouwd tussen 1754 en 1762 door de architect Bartolomeo Rastrelli.

Grauw, nat en voor het jaargetijde te warm. Dat zijn de trefwoorden voor het KERSTWEER in vrijwel geheel Europa. Vooral in zuid- en west-Engeland veroorzaakte de aanhoudende regen veel overlast en vele straten kwamen blank te staan. In Zwitserland viel de eerste neerslag sinds vier weken vooral in de vorm van regen. Parijs behoorde op kerstmis met elf graden en regenbuien tot een van de warmste Europese hoofdsteden. Ongevoel warm weer werd gemeld uit Spanje en Portugal en ook in de Bondsrepubliek Duitsland heersten voorjaars-achtige temperaturen. Van een witte sneeuw genoten gedeelten van Oostenrijk, Italië en Griekenland.

Het veiligheidsbeheer in Londen heeft onlangs een aantal ROMEINSE en GRIEKSE vazen van tweeduizend jaar oud geveild, ondanks het vermoeden van Italiaanse autoriteiten en Britse musea dat zij in het zuiden van Italië illegaal werden opgegraven en het land uitgesmokkeld. Veertien vazen, één slechts bleef onverkocht, gingen weg voor in totaal ruim 650.000 gulden. Vele leverden het dubbele op van wat Sotheby had gedacht. Het Brits museum dat de vazen had willen hebben, weigerde een bod te doen omdat het dit gezien de omstandigheden herkomst van de vazen immoreel achtte. Het liet weten niet tevreden te zijn met het antwoord dat Sotheby had gegeven op een verzoek om op heldering over de origine. Sotheby verklaarde zich over de herkomst van de vazen zorgvuldig als altijd te hebben geïnformeerd, al staat dat wat antiquiteiten betreft niet altijd beschreven.



Zijn grijzende baard siert nog altijd zijn gezicht en hij steekt nog immer in het olifogroen, maar Havana's klemde Cubaanse FIDEL CASTRO niet meer tussen de kaken. Hij is gestopt met roken. In een televisie-gesprek verklaarde de nu 59-jarige Ca-

Mr. and Mrs. Frans A. Croes  
and  
Mr. and Mrs. John W. Hodgson

request the pleasure of your company at the wedding celebration of their children

BIANCA and FRANK

on Saturday, 28th of December 1985.  
The nuptial ceremony will take place at 7 o'clock p.m. in the Monte Calvario church, Tanki Leendert.

Reception at Aruba Tivoli Club from 9 to 11 o'clock p.m.

Please accept this as a personal invitation for the Neth. Antilles.

Future address:

Pr. Frederiklaan 253  
2263 H.B. Leidschendam  
Nederland.

stro dat hij al enkele maanden geen sigaar meer heeft opgestoken. "Het drong al geruime tijd geleden tot mij door dat de laatste opoffering die ik voor de Cubaanse volksgezondheid moest opbrengen het ophouden met roken was", aldus de vermaarde Cubaanse leider. Fidel zei dat hij begonnen was met roken op zijn veertiende of vijftiende maar dat hij zich pas veel later realiseerde dat deze gewoonte slecht was voor zijn gezondheid en die van anderen.

In het Brabantse Dussen is de stichting "Telekontakt" opgericht die mensen die er behoefte aan hebben over erotiek te praten met elkaar in contact wil brengen. De PTT-apparaat die daarvoor nodig is wordt over enkele weken in gebruik genomen. Volgens de initiatiefnemer bestaat er in Nederland een grote behoefte aan een dergelijke voorziening. Een kleine advertentie in een landelijk blad leverde onlangs een stroom van vele honderden reacties op.

**BIOSCOPIEN**  
GOLDEN DRIVE-IN: 20.00 uur *La hja de Nadie* (alle leeft.); 22.00 uur *Trampers* (alle leeft.); 24.00 uur *Mantilla* (18 jr.).  
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Rage* (18 jr.); 24.00 uur *Deadly Duel* (18 jr.).

**TELECURAÇAO**  
VRUIDAG: 16.30 The Lion, the witch and the wardrobe; 18.00 Agnes van de plaka; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Serenada; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Winter of discount; 22.00 Show di Raga; 23.00 Resumen Take Two; 23.55 Sluiting.  
ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Gaita; 19.30 Panorama; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carroussel; 21.30 Estreno (Suzanne); 23.30 Sluiting.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:  
Drugstore Curaçao Plaza Hotel  
Drugstore Holiday Beach Hotel  
Drugstore Concorde Hotel  
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas  
Bookshop Hato  
Kappel, Winston Churchillweg  
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68  
Celia, Postkantoor  
Nena, Berg Altena  
Faulborn, Berg Altena  
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade  
Boekhandel Eddine  
Boekhandel Salas (Fokkerweg)  
Mensing's Caminada  
Novo's Book and Giftshop

# CURAÇAO AGENDA

WEEKINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN  
STADS-EN 2DE DISTRIKT OOST  
28 december 1985 vanaf 08.00 uur t/m 30 december 1985 om 07.00 uur:  
Dokter Braakman, Sentro Medico Montaña Abao, tel.: 673355; spreken: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g.g. 625822/625614.  
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaer, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer).

STADS-EN 2DE DISTRIKT WEST  
27 december 1985 vanaf 18.00 uur t/m 30 december 1985 om 12.00 uur:  
Dokter Braakman, Bonder, Konsortio Cas Chikito, tel.: 623550; spreken: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g.g. 625822/625614.  
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Golo, mevr. Soliana-Tijn, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, Kink, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo).

DERDE DISTRIKT BANDABAO  
27 december 1985 vanaf 17.00 uur t/m 30 december 1985 om 07.00 uur:  
Dokter Schellens, Sentro Medico Barber, tel.: 641658/641605; spreken: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784 b.g.g. 625614/625822.  
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhogen, Schellens, Boter Duque, Hernandez en Spong).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Rosa, tel.: 74314/625475/613563; telefoon 027-360 en zuster Flan-dez, tel.: 441874; pageboy 027-360.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famie): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857; Punda: Brevengat, tel.: 79098.

VERLOF BEGRAFENIS: 28 december: R.A. de Windt, Utweg 53. 29 december: R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.

ZATERDAG DIVERSEN TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 uur "The Victoria" - vert. SELMA.

Moron, Saliha  
Sousa, Cas Coraweg  
Toko Mangusa, Cas Coraweg  
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg  
Zuikertuinje  
Bloempot Book and Toyshop  
El Chico, Caracasbaaiweg  
Henriquez, Trapsteeg  
Shon Nana, Breedestraat  
La Bonanza (O)  
Nico Tienda, Hospitaal  
Shon Ma Center, Welgelegen  
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg  
La Estrella, Winston Churchillweg  
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario  
Eddy's, Colebra Berde

## Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV  
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577  
Curaçao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrek. nr.: 71-07-313  
Algemene Bank nv  
Bankrek. nr.: 874.825.10  
Maduro & Cuneis Bank nv

CURAÇAO  
Centrale (alle afdelingen)  
672000  
Directie:  
Namens Antilean News Holding NV:  
R.F. Snow  
Adjunct: I.M. Ph. de Maayer-Hollander.  
Hoofredactie:  
waarnemend voor:  
Lauren Ravelli-Schenk  
Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Mariys Douglas-Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING  
Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.  
Advertentie-afdeling (acquisitie)  
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA  
Nassaustraat 110  
Tel.: 24333 (drie lijnen).  
Directeur-Hoofredacteur:  
Jos van der Schoot.  
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djsibe Franken (fotograaf).  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Elteen Landsmark.

BONAIRE  
CORRESPONDENT:  
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót 154, tel.: 8627.

SINT-MARTEN  
Abonnement en advertenties:  
Popular Agencies,  
SMTC Building, Millidge Road 38,  
Tel.: 2737.

Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Pa-pertrip Julianaluchthaven.

SABA:  
Correspondentie:  
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:  
Vertegenwoordigster/Correspondentie:  
mevrouw Peggy van de Horde, White-wallweg 1.

DEN HAAG:  
CORRESPONDENT:  
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM  
CORRESPONDENT:  
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:  
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:  
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.  
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV  
DISTRIBUTIE (abonnements):  
Curaçao: Districto NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

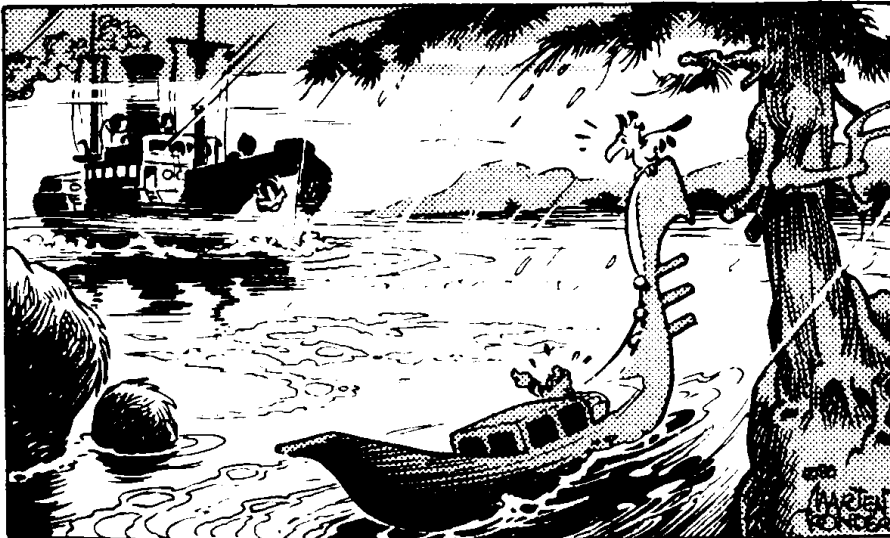
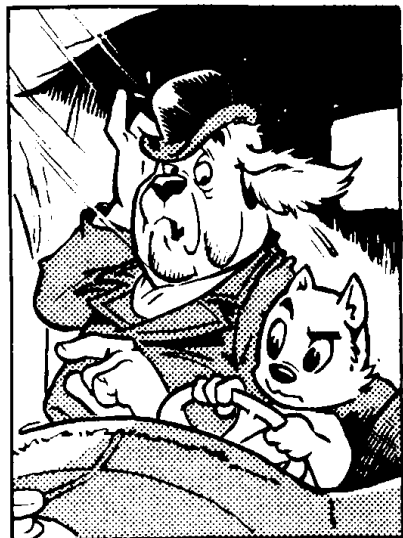
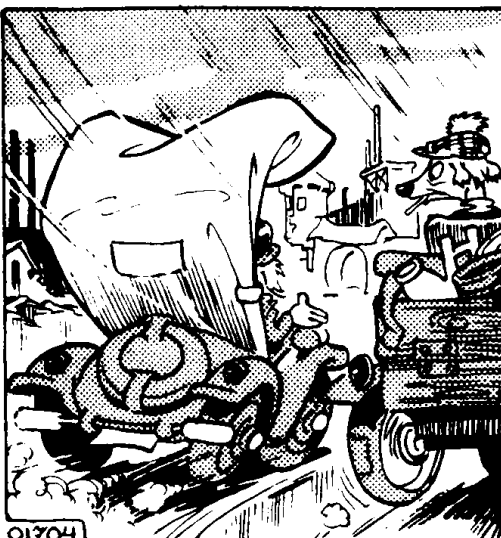
Voor klachten geliefde nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.  
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.  
Bonaire (abonnements en incasso): mv. A. Wong-Lai-Sing, Noord Saliha.

Losse nummers 50 cent:  
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):  
NAF 80,15 per maand (luchtpost) of NAF 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

## Heer Bommel en het Donkerebomenbos

door: Marten Toonder



704 — "Heer Bommel is bij de prof geweest", zei Tom Poes, terwijl hij haastig in de Oude Schicht sprong en gas gaf. "Maar die zit zelf ergens naar te zoeken, en hij wil niets meer over heer Ollie horen".

"Dat is betreurenswaardig", zei Joost. "Maar als ik vragen mag: waarom gaan we nu naar de stad?"  
"Het schoot me ineens te binnen, dat heer Ollie het had over een reis over het water", verklaarde Tom Poes. "En toevallig las ik vanmorgen in de krant dat de Albatros vandaag in Rommeldam verwacht wordt. Daarom kunnen we best even naar de haven gaan, dacht ik zo".  
"Zeer wel", gaf Joost een beetje stijfs toe. Hij drukte zich de hoed dieper in de ogen om zich tegen de regen te beschermen, en hernam: "Het water trekt heer Olivier soms aan; vooral als zijn gestel wat aangeslagen is. Maar zouden we de politie niet beter

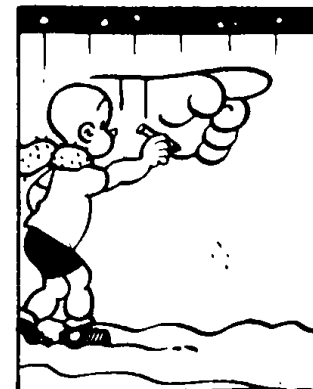
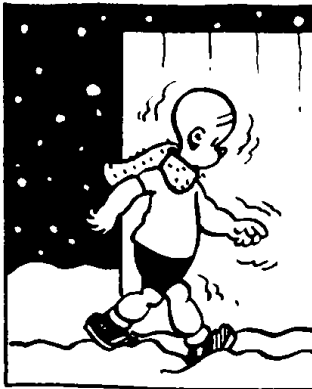
kunnen inschakelen? Die heeft tenslotte gestudeerd in verdwijnningen, als ik zo vrij mag zijn. En zo'n schip lijkt misschien nog niet eens langs de kade, zodat men in de koude moet wachten, met permissie. Trouwens: waar is heer Olivier in die tussentijd? Daar gaat het nu maar om".

Wel, heer Bommel bevond zich in een gondel, zoals oplettende lezertjes weten. Het bootje was door de stroom meegevoerd, tot dat het riviertje plotseling uitkwam in de rivier de Rommel, die op die plek flink breed was, voordat hij in de zee uitliep.  
"Pas op!" riep heer Ollie, die over de rand hing. "Het water wordt hier te groot! Doe dan wat! En daar komt een schip aan! We moeten sturen!"

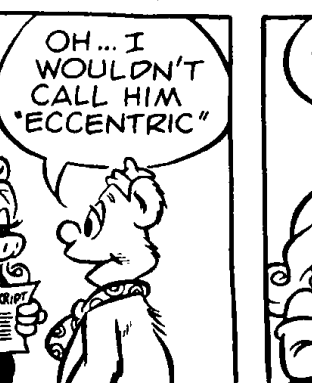
"Sturen is veel goedkoper in Parnas," kraste de vogel Witte, en ze wees naar de overkant van het water.

## HENRY

By Dick Hodgins



## Jim Henson's "MUPPETS"



## BEETLE BAILEY

By Mort Walker



## QUINCY

By Ted Shearer





# FORMATIE-ONTWIKKELING OP VRIJ LAAG PITJE

MAN en DP tot spoed gemaand

## Bovenwinden dreigen met terugtrekking uit Blok

WILLEMSTAD — Indien de partijen MAN en DP van Curaçao geen haast maken bij het nemen van beslissingen over de vorming van een nieuwe regering, zal de DP Bovenwinden van Claude Wathey zich uit het Blok van 15 terugtrekken. Dit is vandaag uit goede bron in Philipsburg vernomen. Op Sint Maarten vindt men de ontwikkelingen wat traag verlopen en is men kennelijk van mening dat de DP en MAN de knoop moeten doorhakken over de portefeuille-verdeling. Vaststaat dat Sint Maarten zijn aanvankelijke eis van Financiën heeft laten vallen en dat men accoord is gegaan met die van Justitie en Verkeer en Vervoer, terwijl Volksgezondheid naar Saba en Statius gaat. Samen hebben de Bovenwinden vijf — voor het blok cruciale — zetels.

Terwijl de inhoud van het interim-regeer-accord nog altijd niet wordt vrijgegeven, lijken de officiële besprekingen over de vorming van een nieuwe regering op een vrij laag pitje te staan. Dit document is begin deze week aan gouverneur dr René Römer overhandigd. Uit diverse politieke kanalen werd vernomen, dat de formele besprekingen spoedig hervat zullen worden, zodat de volgende overheid met daarin vertegenwoordigers van het "blok van 15" begin januari zitting kan nemen. Het bericht dat mr ing Jackie Voges de volgende premier wordt, is inmiddels door MAN-leider Don Martina tegengesproken. Dit bericht, in de Amigoe editie van afgelopen maandag, dat ex-minister Voges premier wordt, is niet in goede aarde gevallen. Formateur Martina heeft het dan ook met klem ontkend. Hoewel er officieel nog niets losgelaten wordt over de kandidaat, die deze functie wel zal gaan bekleden, wordt in MAN-kringen — en ook daarbuiten — aangenomen dat Don Martina zelf opnieuw premier wordt.

Het was vanmorgen moeilijk officiële informatie te krijgen in politiek Willemstad. Woordvoerders van diverse partijen deelden mee, dat er nog geen definitieve beslissingen genomen zijn ten aanzien van de portefeuille-verdeling en de nieuwe ministers, die met die posten belast zullen worden. De inhoud van het interim-regeer-accord wordt nog geheim gehouden, omdat hierover nog overleg moet plaats vinden tussen de formatoren Wathey en Martina, aldus werd uit MAN-bronnen vernomen. Die gaven ook toe, dat Curaçao en Bonaire over de portefeuille-verdeling gesproken hebben. Met de Bovenwinden is dit nog niet het geval geweest, omdat de Bovenwindse delegatie in verband met de feestdagen teruggereid is, zo werd de Amigoe meegedeeld. In Philipsburg wordt er juist vanuit gegaan, dat de MAN en DP tijd nodig hebben om meningsverschillen weg te werken. Dat van "touwtrekkerij" sprake zou zijn,

### Aanrijdingen tijdens Kerstdagen

WILLEMSTAD — Tijdens de kerstdagen vonden 37 aanrijdingen plaats, waarbij negen gewonden vielen en een schade van 48.900 gulden genoteerd werd.

### Bejaarden vieren jaarsluiting

WILLEMSTAD — De bejaarden sluiten 1985 af op een feestelijke wijze in Klup Union Boneriano op 29 december van half elf tot vier uur 's middags. Dit evenement wordt georganiseerd door de Dienst Culturele Zaken.



### HET GOEDKOOPSTE VUURWERK op Curaçao!

Klappertjes vanaf 35 cent, vuurpijlen, vuurballen, „skybom” en ook vuurwerk voor kinderen.

En..... alleen bij ons verkrijgbaar: de **Phantom Rocket van 15”**

Kom 31 december genieten van onze vuurwerkloper van 1000.000 knallen.

**RUNAND CROSS** Boutique & General Store  
Rooseveltweg 64  
(gelegen tussen Nooyen en Candle fabriek)

zijn: DP-Bonaire-leider Jopi Abraham als minister van Ontwikkelings-samenwerking en DP-Sint Maarten-afgevaardigde Leo Chance, die belast zou worden met Justitie en mogelijk Verkeer en Vervoer. Daarnaast zou de DP van Curaçao volgens deze bronnen een aantal andere belangrijke posten krijgen en wel die van de volmachtigde minister in Den Haag (die nu in handen is van de DP-er mr Hernandez-red) en het Staten-voorzitterschap. Die functie zal door de huidige DP-voorzitter Onofre Bikker bekleed worden. Dit, als "compensatie" voor het MAN-signatuur van het volgende kabinet. De verdeling van de portefeuilles van de her-structurering van de Antillen, Onderwijs en Sociale zaken zouden naar verluid, tussen de MAN en de DP van Curaçao verdeeld moeten worden.

Naar vanmorgen bevestigd werd, zullen de besprekingen binnenkort hervat worden. Dit zal gezien de "dreigende" taal die vandaag vanuit de Bovenwinden gehoord is, spoedig moeten gebeuren, omdat het Blok van 15, waarvan tot nog toe gezegd werd, dat die gekenmerkt wordt door "eenheid en harmonie" anders uit elkaar dreigt te vallen. De portefeuille-verdeling

leidde inmiddels tot een veront-ruste reactie van de kant van de bond van werknemers in de verzorgende en verzorgende sector CBV. Die zond de Curaçao-formatuur Don Martina een telex, waarin werd aangedrongen op Curaçao's beheer van de portefeuille van Volks-gezondheid. Een portefeuille waarvan het belang door de politieke partijen in het verleden algerminst leek te worden onderkend, vindt de CBV. Die zegt dan ook bezorgd te zijn over het feit, dat Volks-gezondheid ook nu weer niet het gewicht in de schaal lijkt te leggen, dat deze portefeuille in wezen toekomt. Op het terrein van de Volks-gezondheid moet nog een heleboel belangrijk werk gebeuren, zegt de bond, die de portefeuille met name voor een gezond functioneren van Curaçao van groot belang acht en er daarom op aandringt dat deze portefeuille onder het beheer van een Curaçaose partij zal komen te vallen. Volks-gezondheid mag niet alleen worden gebruikt als "zoe-thoudertje" voor een van de partijen, is de CBV van oordeel. Voor een gezonde ontwikkeling van Curaçao is het dan ook absoluut noodzakelijk, zegt de CBV, dat Volks-gezondheid door een Curaçaose partij wordt behartigd.

WILLEMSTAD — "Meet-A-Friend" heeft een boekje uitgebracht met de titel "Kopra i Komparti". Het boekje vervat de inhoud van de studiedag die gehouden werd op 20 april. Deze studiedag werd gehouden in het kader van het vierde lustrum van "Meet-A-Friend". Er zijn nog exemplaren van de boekjes verkrijgbaar bij Sentro di Dama aan de Seru Fortunaweg. Informaties hieromtrent kunnen worden ingewonnen bij Madeline Martina tel: 672415 en Guendoline van Heyningen tel: 53003. Op de foto het moment waarop twee leden van "Meet-A-Friend" het boekje overhandigen aan gezaghebber Ronnie Casseres.

**NEUTROGENA<sup>®</sup> ACNE CLEANSING SOAP**

**Speciaal voor de huid met Acne.**

Distributeur:  
**Manrique Capriles & Sons N.V.**  
Scharloeweg 17A  
Tel.: 611857

### Aruba gaat zelf telecommunicatie verzorgen

## Miljoenen-schuld aan LRD in boedelscheiding verrekend

WILLEMSTAD — De miljoenen-schuld die het eilandgebied Aruba, dan wel het telefoon-bedrijf op dat eiland, aan de lands-instansie Landeradio-dienst (LRD) had, zal worden verrekend in de boedel-scheiding tussen de Nederlandse Antillen en dat eiland. Voor wat betreft Landsradio, zo verklaarde LRD-directeur Eijkelenboom tegenover de Amigoe, is deze kwestie, op het ondertekenen van de desbetreffende overeenkomsten na, helemaal afgerond.

Alhoewel Aruba, wanneer dat eiland met ingang van het komende jaar een aparte status binnen het Koninkrijk krijgt, zelf haar tele-communicatie zal gaan verzorgen en ook administratief onafhankelijk zal zijn, zullen er tussen LRD en het land Aruba de eerstkomende jaren toch nauwe contacten blijven bestaan. De verbindings zullen immers voorlopig via Landsradio lopen. De contacten zullen slechts geleidelijk aan losser kunnen worden. Daarvoor, zo lichtte de LRD-directeur toe, zullen er op Aruba eerst een aantal zaken op tele-communicatief gebied moeten worden afgehandeld. Zo zal er op Aruba een satelliet-gronds-station moeten komen en zal het eiland tevens de bestaande telefoon-centrale tot een internationale telefoon-centrale moeten converteren, terwijl evenzo de telex-centrale waarover dat eiland beschikt, technische uitbreiding behoeft. De bouw van het satelliet-grondstation zal naar alle waarschijnlijkheid voor het eind van het volgende jaar klaar zijn, verwachtte Eijkelenboom. Terwijl daarnaast de uitbreiding van de telex-centrale niet langer

dan circa een half jaar in beslag zal hoeven nemen, zal de modernisering en aanpassing van de telefoon-centrale aan de internationaal geldende voorschriften, toch langere tijd vergen. Het duurt nog zeker een jaar of twee voordat de noodzakelijke aanpassingen zullen zijn voltooid, meende hij. Ten aanzien van de verbindings-middelen, verklaarde Eijkelenboom desgevraagd, dat die middels de boedel-scheiding reeds werden verdeeld.

Met Aruba zal door Landsradio worden samen gewerkt op hetzelfde niveau als waarop bijvoorbeeld de samenwerking tussen deze lands-instansie en Nederland plaats vindt. Alhoewel de onderlinge afspraken met Aruba in goede afeer werden gemaakt, zo bracht directeur Eijkelenboom naar voren, werd van LRD-zijde gepeperd de overeenkomsten volgens een zelfde model op te stellen als die welke in de internationale afspraken worden gehanteerd.

### Met acceptatie Setelvoorstel wordt protocol overtreden

## Vakbonden beginnen kort geding tegen de overheid

WILLEMSTAD — De overheids-vakbonden ABVO en BTG hebben een kort geding aangespannen tegen hun werkgever: het Bestuurs College. Dit college heeft het protocol dat in 1977 bij de problemen omtrent de ter beschikking gestelde werknemers van de KAE ondertekend, overtreden door accoord te gaan met het voorstel van de Setel directie.

Dat werd eerder deze week op een persconferentie door voorzitter Frits Brito van de ABVO naar voren gebracht. "De andere kant van de medaille", zo stelde hij, moest ook maar eens belicht worden, zeker gezien de groot-scheepse campagne die de Setel directie momenteel voert om de ter beschikking gestelde werknemerservante overtuigen dat ondertekening van het contract met Setel, de enige juis-

te oplossing is.

Zoals bekend hebben beide vakbonden zich vanaf het begin fel tegen dit voorstel opgesteld. Zij zijn het niet eens met de "en block" in vaste dienst treding van de ter beschikking gestelde werknemers en zeker niet op de voorwaarden door Setel gesteld. Dit zou, aldus de vakbonden, een enorme stap achteruit betekenen voor deze werknemers. De bonden voeren daarom al ruim een week actie.

Het Bestuurs College echter, dat door de Setel directie werd benaderd toen onderhandelinge met de vakbonden op niets uitliepen, heeft zich, onder voorbehoud van enkele kleinere details, accoord verklaard met het Setel-voorstel. De telefoon-dienst kreeg daarmee groen licht om de ter beschikking gestelde werknemers op grote schaal te benaderen met het verzoek in vaste dienst te treden. Hierbij worden alle middelen aangegrepen: informatie-ochtenden op de UNA, twee directie-leden die al gedurende een week volledig ter beschikking staan van de werknemers die informatie willen hebben en speeches via televisie en radio.

Een campagne die de vakbonden beslist niet ethisch vinden. Vooral de lumpsum van één maandsalaris wordt de werknemers volgens de bonden als "een lekker hapje" voorgedhouden. Dit bedrag krijgen de werknemers, daags na ondertekening van het contract uitbetaald.

Waar de vakbonden een kort geding tegen het BC hebben aangespannen op overtreding van het uit 1977 stammende protocol, noemde de gezaghebber dit protocol "niet van toepassing" omdat het hier een heel andere situatie is. "Bij de KAE ging het om ter beschikking gestelde werknemers die nog steeds ter beschikking zijn gesteld. Setel

gaat een stapje verder en biedt deze werknemers een contract aan om in vaste dienst te treden", aldus de gezaghebber die zich in eerdere verklaringen tegenover de Amigoe positief uitliet over het Setel-voorstel dat momenteel op tafel ligt. Wanneer het kort geding behandeld zal worden is nog niet bekend.

De ongeveer 200 werknemers die twee weken geleden hun werkzaamheden stil legden, zijn nog steeds niet aan de arbeid gegaan. Zij hebben inmiddels een schrijven van het BC ontvangen waarin gevraagd wordt om schriftelijk bezwaar aan te tekenen tegen de in vaste dienst treding. De ter beschikking gestelden hadden dit eerder gedaan door een handtekeninglijst die echter niet als zodanig door het BC erkend kan worden. Wat er gaat gebeuren met de groep overheids-werknemers die op dat moment werkloos worden, is nog niet bekend.

Van zijde van Setel werd vanmorgen aan de Amigoe bekend gemaakt dat reeds 144 werknemers het contract hebben getekend. Dit is ook in een rondschrijven binnen het bedrijf bekend gemaakt: "op het moment hebben 144 collega's, meer dan 40 procent, het contract getekend en ieder moment komen er meer mensen bij de directie informatie opvragen", aldus het interne bericht dat eveneens stelt: "Er is maar één persoon die over de toekomst van jou en je familie kan beslissen. Laat je door niemand intimideren, ga niet op incorrecte informatie af. Kom informatie halen en neem je beslissing. Realiseer je dat ook de overheid, jouw werkgever, verschillende malen de noodzaak van bezuinigen binnen het overheidsapparaat, heeft benadrukt. Wij bieden een verantwoordelijk pakket aan en een goede toekomst."

*Komt allen tezamen.....*

**Oecumenische Dankdienst in Bloempot Shopping Center op Maandag 30 december '85 om 17.30 uur.**

Medewerking zullen verlenen de Protestantse Gemeente, de R.K. kerk en de Israëlitische Gemeenschap.

**Coördinatie: ds. C. Schaap.**

Er zal een collecte gehouden worden waarvan de opbrengst voor Fundacion Sonrisa bestemd zal zijn.

### Laatste vergadering Staten

## Maandag goedkeuring van geloofsbriefen

WILLEMSTAD — Op maandag vindt de laatste openbare vergadering van de Staten in zijn huidige samenstelling plaats. Tijdens deze vergadering zal het parlement zich namelijk omdereer buigen over de geloofsbriefen van de (opnieuw gekozen leden van de Staten van de Antillen van de vijf.

De centrale commissie van de Staten is deze week twee maal bijeen geweest ter behandeling van een uitgebreide agenda. Tal van zaken die met het vertrek van Aruba te maken hebben zijn ondermeer vandaag tijdens een besloten parlements-vergadering aan de orde geweest. Hieronder vallen de splitsing van het vermogen en de fondsen van de Sociale Verzekeringsbank (SVB), de ontwerp-landsverordening inzake de boedelscheiding en het wets-ontwerp inzake de inrichting, samenstelling en bevoegdheid van het Constitutioneel Hof.

Het voorstel voor de wettelijke wijziging van het wapen van de Antillen — waarbij een ster wegvalt — is op maandag reeds behandeld. Ook is een accoord bereikt over de officiële intrekking van de enige maanden geleden ingestelde korting van 15% op de lonen van de (ex) Shell werknemers.

Op maandag komt de Staten in een openbare vergadering bijeen voor de openbare behandeling van deze punten, terwijl dan ook de geloofsbriefen van de nieuwe parlementsleden ter goedkeuring voorgelegd zullen worden aan het vertrekende college. Verwacht wordt dat hierin, afhankelijk van de uiteindelijke samenstelling van het nieuwe kabinet, verschuivingen zullen komen. De op maandag te houden vergadering zal een historisch karakter dragen aangezien het dan de laatste keer is dat het Antilliaanse parlement — met deelname van de Arubanen — bijeen komt.

### Komitê mensenrechten doet oproep aan zakenlieden

WILLEMSTAD — Het komitê van de Mensenrechten deed voor de kerst een oproep om de wijn te boycotten die uit Zuid-Afrika afkomstig is. Ditmaal doet het komitê speciaal een oproep aan de zakenlieden en agentschappen om de verkoop van de Zuidafrikaanse wijnen stop te zetten. Het verkopen en kopen van Zuidafrikaanse producten steunt de barbaarse onderdrukking in Zuid-Afrika.

**Restaurant The Wine Cellar**  
Concordiastraat • Tel.: 612178 (defekt)  
*Elegant ambience, gracious dining, ook geopend voor de lunch.*  
Voor reservering: Tel. 55418 (Bistro La Rousse)

### Als directeur Curinta

## Janzen volgt Kit Chong op

WILLEMSTAD — Bij het luchthaven-bedrijf Curinta zal met ingang van 16 januari het huidige hoofd van de administratie, Marcel Janzen, vertrekken Curinta-directeur Kit Chong opvolgen. Daartoe nam ruim een week geleden het Bestuurscollege een besluit.

De toekomstige algemeen directeur van de luchthaven is al circa tien jaar in dienst van het bedrijf en fungeerde, evenals het hoofd van de technische afdeling van Curinta, ing Guillermo Suarez, als waarnemer van Chong in geval deze afwezig was. Zowel Janzen als Suarez bekleden derhalve reeds de functie van directeur, zodat voor de opvolging door Janzen slechts een "aanwijzing" noodzakelijk was.

Met ingang van dezelfde datum vertrekt Chong naar de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM), waar hij in eerste instantie als counterpart

voor ALM-directeur Patrick McNamara zal dienen om vervolgens, na het vertrek van de uit Air Lingus-kringen afkomstige McNamara, in april volgend jaar, de functie van directeur van de Antilliaanse Luchtvaart-maatschappij te gaan bekleden.

Ontvangen:  
**sportieve broekpakken voor Oud en Nieuw.**

**Boutique Chic**  
Winkelcentrum Bnevengat  
Tel.: 76055



## ARCHITECT(S) REQUIRED

ST. MAARTEN

Philipsburg practice requires a fully qualified architect(s) for varied commercial and residential projects. Applicants must hold relevant degrees and registrations, must speak fluent English, and have a minimum of 2 years experience in private practice. Architectural technicians with lengthy experience, may be considered.

Send resume and salary requirements to

### ARCHITECTS,

P.O. Box 252, Philipsburg, St. Maarten, Netherlands Antilles.

## OPERATIONS SUPERVISOR

STATIA TERMINALS, N.V. is seeking highly motivated individuals to fill operation supervisor position on the island of St. Eustatius, Netherlands Antilles. This position requires a minimum of 10 plus years in a Marine Terminal.

Applicants must be qualified in oil blending, cargo transfers, bunker barge operations. The individual in this position will be responsible for all plant operations, 5 years HAVO-diploma requested. Interested applicants should mail resumes to:

STATIA TERMINALS, N.V.  
P.O. Box 170,  
St. Eustatius, N.A.

Bij het

## St. Rose Hospital

is er plaatsing mogelijkheid voor één (1)

### VERPLEEGKUNDIGE MET DE AANTEKENING OPERATIE ZUSTER

Sollicitaties met vermelding van referenties worden ingewacht aan het Hoofd van de Verplegingsdienst.

Adres: St. Rose Hospitaal  
Postbus 217  
Philipsburg  
ST. MAARTEN N.A.



**S.E.L. MADURO & SONS (ARUBA) INC.**  
**MERCHANDISE DEPT.**

ia participá cu nan lo ta  
**SERA pa INVENTARIO.**

dia 30 di DECEMBER te dia 3 di JANUARI  
**un PROSPERO AÑA 1986**

## CONSALES ARUBA N.V.

In december is onze groothandelsafdeling

iedere zaterdagmorgen **GEOPEND** van

**8.00 tot 12.00**

voor bestelling en aflevering van vriesgoederen zoals o.a. ham, kalkoen en kip.

De

## CASH & CARRY

is op 's zaterdag 21 en 28 december

de gehele dag **GEOPEND.**

SEPA wil praten met BC

Verschillende functies  
nog steeds niet geregeld

ORANJESTAD — Van SEPA-voorzitter Gregorio Wolff wordt vernomen dat de overheidsvakbond zo spoedig mogelijk een gesprek wil hebben met het nieuwe BC. Hij wees erop dat verschillende functies door het vorige BC nog steeds niet geregeld werden en de aparte status voor de deur staat.

Voorts wees hij erop dat de vakbond niet op de hoogte is van de vele promoties en benoemingen, terwijl reeds in mei door het vorige BC was toegezegd dat de ambtenaren te weten zouden komen waar zij aan toe waren, gebeurde dit bij velen pas in september, bij anderen pas in december, die nu maar weinig kans hebben om voor 1 januari in verweer te komen. De SEPA-voorzitter hoopt dat tijdens het gesprek met het BC concrete besluiten kunnen worden genomen.

Hij benadrukte dat de SEPA er van doordrongen is dat 1986 voor allen een moeilijk jaar gaat worden. Niet te spreken was hij over het feit dat van bepaalde zijde getracht wordt bepaald overheids-personeel te organiseren om tegen het nieuwe Bestuurscollege te ageren.

Nassy waarnemend  
hoofd van WCZ

ORANJESTAD — Na het vertrek van mr. Ben Wilms, die waarnemend hoofd was van Wetgeving en Constitutionele Zaken (WCZ), naar Nederland werd met voorbijgaan van mr. Mariette Nassy de heer Urbano Lopez door het vorige BC tot waarnemend hoofd van WCZ benoemd. Gedeputeerde Watty Vos vertelde dat het Bestuurscollege ook hier "orde op zaken" heeft gesteld en meijuffrouw mr. Mariette Nassy tot waarnemend hoofd van WCZ heeft aangewezen.

NAIROBI — De totale buitenlandse schuld van de landen in Afrika die nu 170 miljard dollar bedraagt is absoluut gezien relatief klein in vergelijking met schulden van andere derde wereld landen, maar gesproken in termen van een schuldenlast is Afrika een van de gebieden in de wereld dat het meeste van zijn inkommen moet besteden aan het aflossen van schulden. Zostaat in het jaarrapport van de economische commissie voor Afrika van de VN. Gemiddeld wordt 25 procent van de inkomsten uit export betaald aan rente en aflossing, voor sommigen zoals Zaire en Ghana is dat respectievelijk 52 en 40,5 procent terwijl Soedan theoretisch gesproken bankroet is.

### VERHUISBOEDEL

inpakken en vervoeren  
alsmede verhuizingen op  
Aruba:

**OFICINA MARITIMA**  
Tel. 21622



For a  
**Special**  
New Year!

Toast goed met

**Champagne**  
**André**

Distributeur:

**MERCURIUS**  
**TRADING**  
**COMPANY**

Fergusonstraat  
Tel. 21470-22345

DIENSTVERLENING  
MILT EN  
PERSOONLIJK KARAKTER



1<sup>ste</sup> garantie voor zekerheid

Problema ku bo aparatonan, instalashonnan elektriko, airc, frigidaire, stoff di gas, etc.

Bel 46209  
**DJO FARRO**  
Zeewijk 13A

**SPECIALE**  
**DECEMBER**  
**AANBIEDING**

VAN

**Lini's 75% KORTING Lini's**

NASSAUSTRAAT NASSAUSTRAAT


**OP ALLES WAT U KOOPT**

VOOR DE HEREN: overhemden met korte en lange mouwen, pantalons, jeans, shorts, safari sets, guayabera's en nog veel meer.  
VOOR DE DAMES: jurken, bloezen, nachtjapon, slacks, schoenen, tasje en nog veel meer.  
VOOR HET HUIS: badhanddoeken, badkamermatten, keukengordijnen en -handdoeken, beddespreien, pannelappen en nog veel meer.

**PARTICIPACION:**  
Landsradio ta participa na su clientela y pueblo en general cu relaciona cu cambianan di Status Aparte, pa tene cuenta cu su Departamento Administrativo lo ta **SERA** pa publico diana 30 y 31 di december 1985.  
Atentamente Hefe Landsradio Aruba

**BEKENDMAKING:**  
Landsradio bericht hierbij aan al haar klanten en de bevolking, dat in verband met veranderingen van de Status Aparte om rekening te houden, dat onze administratie **GESLOTEN** zal zijn op 30 en 31 december 1985 voor het publiek.  
Hoogachtend, Hoofd Landsradio Aruba

**ANNOUNCEMENT:**  
Landsradio hereby announces to all her clients and the public of Aruba in general, that in connection with the changes of Status Aparte, to take notice that our Administration Department will be **CLOSED** for public on 30 and 31 of December 1985.  
Sincerely  
Head of Landsradio Aruba



**playa linda**  
beach resort

Needed:  
**ADMINISTRATIVE ASSISTANT**  
Part-time

Requirements:  
- P.D. - M.B.A. Niveau.


Call Ms. Sabine Montesant ext. (104) between 9 - 12 Noon for an appointment.



**Auto**  
**Parts**

L.G. Smith Blvd. 106

**Sera pa inventario**  
**for di dia**  
**2 di JANUARI, 1986**  
**y lo habri atrobe dia**  
**6 di JANUARI, 1986**



Make it  
**NAPA BRAND** new!

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

*Aruba Palm Beach*  
HOTEL AND CASINO

Proudly presents:  
**Mr. CED RIDE**  
accompanied by the  
"THIRD DYNASTY"  
our houseband  
with Director  
Mr. OSCAR SERRANO  
Dinner show in the Rembrandt Room  
at 9.00 p.m. nightly and in the Galactica  
Nightclub from 12 midnight to 1.00  
a.m. (except on Wednesday)  
**Salashi Poolbar**  
4.00 - 7.00 Happy Hour  
2.00 - 6.00 Sunday  
Live entertainment

Voor een bijzonder en  
uniek diner serveren wij  
**red snapper, filet mig-  
non lobster, veal op  
"the stone".**

**HAPPY**  
**NEW YEAR**  
Wij zijn op 1 en 2 januari  
**GESLOTEN**

**PAPIAMENTO**  
Restaurant  
Wilhelminastraat Tel.: 24544

Gezellig oud en nieuw vieren  
met een **geslaagd** diner in:

  
**CATTLE BARON**

Reserveer tijdig:  
Tel.: 22977 of 27833.

Happy New Year

**RIVA PUB**

L.G. Smithboulevard 154  
Tel.: 29061

**ARUBA**  
An American Resort  
Presents:  
**KALEIDOSCOPE**

Geopend: tot middernacht en in week-  
eind tot 3.00 uur in de ochtend.  
Iedere dag iets speciaals bij aankopen:  
\* Dinsdag: **Free Submarine** f. 6.50  
\* Woensdag: **Free Lasagne** f. 10.50  
\* Wij bezorgen ook!

**Happy**  
**New Year**

A special Show you  
cannot afford to miss.  
Two Shows nightly  
(except Mondays)  
Stellaris Supper Club  
Dinner show: 9.00 p.m.  
**Le Club Lounge**  
Showtime: Midnight 12.00  
Happy Hour daily  
6.30 p.m. - 7.30 p.m.

**Holiday Inn** AND **KING**

**ARUBA**

international casino  
AT THE ARUBA HOLIDAY INN

presenteert: **LES GIRLS REVUE**

Een productie van Sambrasil in de Palm Beach Room. Dit mag U niet mis-  
sen! Een Show vol luxe, glorie en sensatie.  
Dinner show 9.00 p.m. Cocktailshow 11.00 p.m.  
(woensdag gesloten)

## Boulevard Theatre

**I**

TODAY  
at 8:15 p.m.

**II**

TODAY  
at 8:45 p.m.



Beach-comedy 18 yrs.



Action 14 yrs.

## boulevard

**I**

TODAY  
at 6:00 p.m.

All ages Fls. 5,-



## boulevard

PRESENTS  
SOON



Action 14yrs.

## boulevard

**II**

TODAY  
at 12:00 p.m.



Sex-Movie 18 yrs.

## Drive - In

TODAY  
at 8:30 & 12:00 p.m.  
SUNDAY at 9:00 p.m.

Thriller 18 yrs





ARUBA

AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks v. krijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Weaver, La Fama, Piel Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Parilada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalala, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppen-veldstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Mancho Beach Hotel en Bookstore ver-trekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor-tijd: 21639, 22950 en 22316

Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek nr. 248-1 Barclays Bank. Taxisentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Wij wensen  
U allen  
een  
voorspoedig  
nieuw jaar.

Ook in 1986 staan wij voor U  
klaar.

**BIOSCOPEN**  
**BOULEVARD THEATER (I):** 18.00 uur *Santa Claus* (alle leeft.); 20.15 uur *Los Nerdos de vacaciones* (18 jr.).  
**(II):** 20.45 uur *Firebird 2015 A.D.* (14 jr.); 24.00 uur *Sextantiasie* (18 jr.).  
**DRIVE-IN:** 20.30 en 24.00 uur *Fright Night* (18 jr.).

.....

**BOTICA'S (nachtdienst)**  
Pariba Brug: Oduber, tel.: 21780;  
Pabao di brug: San Nicolas, tel.: 45712.

**WACHTREGELING DOKTOREN**  
Oranjestad en omgeving: dokter E. Lacle, Seroe Pita 54B, tel.: 23379/28442.  
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter T. Verstraten, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

.....

Aan het verhuizen?

MET  
**MASTERCARGO NV.**  
KRUIJT U EEN COMPLETE SERVICE  
**TELEFOON 25923**  
**EN 31577**

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

.....

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

HOME APPLIANCES

Making your world a little easier.

**HAGEMEYER N.V.**

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

CUNUCU FIESTA. 18.00-22.00 uur in Cunucu Plaza, Dakota Shopping Paradise.

CENTRO DI BARRIO BRAZIL: 20.00 uur dance festival.

VRUIDAG  
DIVERSEN  
CUNUCU FIESTA: 18.00-22.00 uur in Cunucu Plaza, Dakota Shopping Paradise.

MERCADO SABATINO: 15.00-19.00 uur in Promenade San Nicolas.

Een uitje naar  
Punto Fijo?

Natuurlijk met een Prop Jet  
van **ODUBER AVIATION**  
bel 26975 of 23060

Vroegere Van der Ree- pand in ruïne veranderd

## Felle brand richt schade ruim miljoen gulden aan

ORANJESTAD — Omstreeks half één in de ochtend van Tweede Kerstdag werd door de eigenaar van Hotel Victoria alarm geslagen voor een uitslaande brand in de banketbakkerij Tiffanis aan de Adriaan Lacle Boulevard in Oranjestad. Toen de brandweer met groot materieel ter plaatse kwam, stond het middengedeelte van het voormalige Van der Reepand, dat nu aan La Linda toebehoort, in lichter laaie en was de bakkerij reeds groten-deels uitgebrand. Tijdens de brandbestrijding raakte de heer Romera van het Rode Kruis gewond, toen hij de brandweer hielp bij het los-maken van twee gasbommen die achter het brandende ge-bouw stonden. Hij werd ge-troffen door een losgeslagen dakplaat en moest voor eerste hulp naar het hospitaal wor-den gebracht. Zijn toestand is niet ernstig. De schade van deze gigantische brand, die vele toeschouwers trok, wordt geraamd op ruim één miljoen gulden maar is gro-tendeels verzekerd.

Er was maar weinig te redden van het voormalige warenhuis Van der Ree- gebouw aan de Ad-riaan Lacle Boulevard / hoek Nassaustraat toen de uitslaande brand werd gemeld. Het pand werd destijds door de heer Mau-ricio van der Ree Senior als een pand met één overkapping ge-bouwd. Na sluiting van waren-huis Van der Ree werd de ruimte door verschillende zaken ver-deeld, waarbij de tussenmuren niet tot aan het dak werden dor-getrokken. Daardoor verspreid-de de brand, zich eenmaal in de dakruimte bevindend, direct over alle andere delen van het gebouw, waarin gevestigd wa-ren Xerox, Tiffanis Lunchroom en Bakery, een video- uitleen en een gedeelte dat vroeger in ge-bruik was als restaurant.

In een gesprek met de Amigoe vertelde het hoofd van de brandweer ing. Juan Lopez, dat toen de brandweer ter plaatse kwam het middengedeelte in lichter laaie stond en er geen houden meer aan was. De brand was niet te bestrijden, aldus de heer Lopez, die vertelde dat met zeven stralen het vuur onder

handen werd genomen. Pas te-gen twee uur was het zover dat men de vlammenzee, die overal op Aruba zichtbaar was, onder controle had. Vooral toen de brand oversloeg op de kantoren, de showroom en de magazijnen van Xerox dreigde groot gevaar voor overslaan op het tegenover gelegen Esso- station van Ditch Arends en op het pand waarin Mesker en Hongkong zijn geves-tigd. Twee crashtenders van de luchthaven stonden gereed om bij het minste of geringste het Esso- station onder schuim te zetten, hetgeen gelukkig niet no-dig bleek.

Van de heer Tweebloom van Xerox vernam de Amigoe ter plaatse dat men nog al een grote voorraad van machines en on-derdelen had terwijl zich in de sa-fe nog een bedrag van 17.000 dol-lar bevond. Op de vraag van de Amigoe aan brandweer- com-mandant ing. Lopez — er werd kritiek daarover gehoord — waarom hij niet toestond dat ma-chines uit het Xerox-kantoor werden gehaald toen dit nog niet in brand stond, stelde de heer Lo-pez dat hij daarvoor geen toes-temming had kunnen geven. Im-mers het vuur greep zo snel om zich heen door de constellatie van het gebouw dat wanneer men waar ook een opening had gemaakt, dit de nodige zuurstof zou hebben gegeven, waardoor de brand zich nog sneller zou

### Formateur praat met sociale partners

ORANJESTAD — Formateur mr. Henny Eman zal vandaag gesprekken voeren met vertegenwoordigers van verschillen-de groeperingen uit de Arubaanse gemeenschap waaronder AHATA, Kamer van Koophan-del, de ATIA en de vakbonden. In die gesprekken wil hij nagaan of deze groeperingen nog bepaalde voorstellen hebben die in een re-geer- programma eventueel in-gepast kunnen worden. De heer Eman verklaarde in een gesprek met de Amigoe zeer voldaan te zijn over de allereerste ondervon-den medewerking, waarbij duidelijk naar voren komt dat ie-dereen, die het goed meent met Aruba, zoveel en zo snel mogelijk wil helpen Aruba een nieuwe regering te geven, waardoor de moeilijke situatie met voortva-rendheid kon worden aange-pakt.

## MEP- BC laat lege kas achter Centrale regering biedt BC rekening 25 miljoen gld aan

ORANJESTAD — Uit ver-klaringen — van groot belang voor de bevolking — van ge-deputeerde Watty Vos blijkt dat het nieuwe Bestuurscolle-gie van Aruba enkele uren na de overname al een bittere verrassing van de Centrale regering kreeg voorgeschoteld. Dit was een rekening van 25.5 miljoen gulden die aan de Centrale regering betaald moet worden. Daarnaast werd meegedeeld door de ei-landelijke afdeling van Fi-nanciën dat er geen geld in de eilandskas zat.

Enkele uren daarvoor hadden de gedeputeerden Milton Hen-ri-quez en mr. John van der Kuy-p — de toen nog aan macht zijnde MEP- gedeputeerden — ver-klaard dat er in de kas een be-drag van dertig miljoen achter-gelaten werd voor het nieuwe BC. Het tegendeel bleek het ge-val. De rekening van 25.5 mil-joen gulden van de Centrale regering — waarin de MEP nog steeds zitting heeft — wordt nu als volgt onderverdeeld: 5 mil-joen gulden voor de aflossing van de interest tot en met 31 decem-ber 1985 welke niet afgedragen werd door het MEP- BC, 2,5 mil-joen gulden betreffende een cor-rectie over de jaren 1983 en 1984 en 14 miljoen gulden over de ja-ren 1979 en 1980.

Watty Vos stelde in dit ver-band dat in kringen van het nieuwe BC de interpretatie van deze gang van zaken is: dat de MEP zijn schulden niet nakwam en zich tegoe deed aan verkwis-ting. Voorts dat de MEP in de Centrale regering nu coute que coute probeert de nek van het nieuwe BC te breken.

hebben uitgebreid.

Het gehele gebouw met inven-tarissen ging in de vlammen op en slechts een troosteloze — nog rokende — ruïne was wat de vele kijkers gistermorgen konden zien. Vermoedelijk is ook de com-puter van de verkeerslichten ter plaatse geraakt, waardoor de verkeerslichten op dit drukke kruispunt uitvielen.

Toen de brand dreigde over te slaan naar het Esso- servicesta-tion, werden alle gasten van het daarnaast gelegen Hotel Victo-ria hals over kop met hun bagage geëvacueerd. Zij bleven op straat totdat de situatie weer veilig was en zij terug konden in hun hotel waar de brandlucht nog lang bleef hangen zoals in andere om-liggende panden ook het geval was.

## Overgang status aparte fotografisch wereld rond

ORANJESTAD — In een gesprek met de vertegen-woordiger van het nieuwbureau Reuter in Caracas, Robert Powell, verneemt de Amigoe dat eind van het jaar een speci-ale fotograaf van Reuter op Aruba wordt verwacht om de overgang van Aruba naar de status aparte op de gevoelige plaat vast te leggen.

Hierbij zal gebruik worden gemaakt van een fotozender zodat de foto's direct op het in-ternationale fotonet van Reu-ter overal ter wereld komen. De Antilliaanse vertegen-woordiger van het Algemeen Nederlands Persbureau (ANP) te Willemstad, R. Khargi, komt eveneens met



SAN NICOLAS — Bij een ver-keersongeval werden twee mari-niers op een motor (zie foto) ge-

troffen. Een van hen overleed, de ander werd zwaargewond in het hospitaal opgenomen.

Bij ongeval met motorfiets

## Marinier dodelijk gewond, collega raakt zwaar gewond

SAN NICOLAS — Op de kruising Rodgerstraat / Rembrandstraat in San Nico-las deed zich dinsdagmiddag omstreeks zes uur een ver-keersongeval voor, waarbij de 17-jarige marinier L.J. van der Eijk, die als duo- passa-gier op een motor zat, dodelijk gewond raakte. De bestuur-der — de 20-jarige C.C. Cre-mer — raakte zwaar gewond. In het Dr. Horacio Oduber hospitaal moest zijn linker-voet geamputeerd worden.

Uit de eerste berichten blijkt — de Verkeerspolitie stelt een onderzoek in naar de juiste toe-dracht van het gebeuren — dat het tweetal door een auto werd geschept. Het gebeuren veroor-zaakte aan de vooravond van Kerstmis de nodige consternatie in de mariniers- kazerne Sava-neta, waar het slachtoffer — af-komstig uit Hoofddorp — pas tweeënhalf maand diende. De zwaargewonde marinier is

een zoon van de bekende Neder-landse schrijver Jan Cremer. Op Eerste Kerstdag werd in de ma-riniers- kapel een herdenkings-dienst gehouden.

Het stoffelijk overschot van de marinier Leendert Jan van Eijk werd vrijdagmorgen via Cura-çao naar Amsterdam gevlogen waar de begrafenis volgt. Op de Arubaanse luchthaven vormden de mariniers bij het vertrek van het stoffelijk overschot een laatste wacht als groet. De be-grafenis is in Hoofddorp. Het on-veilige verkeer op Aruba eiste met dit verkeersongeval de achtste dode van dit jaar.

## Van Galen op bezoek

ORANJESTAD — Het Neder-landse marineschip de Van Ga-len zal morgenmiddag om vijf uur de haven van Oranjestad binnenlopen voor een represen-tatie- bezoek. Het schip zal tij-dens de ambtsaanvaarding van gouverneur F.B. Tromp — die op Nieuwjaarsdag in de Arubaanse Staten zijn geloofsbriefven aan-biedt — een saluut van 21 scho-ten brengen.

In het kader van het represen-tatie- bezoek aan Aruba zal er zondag 29 december en op zon-dag 5 januari "open schip" wor-den gehouden. Gedurende die dagen is iedereen welkom aan boord tussen twee en vier uur 's middags.

Boerhaavestraat 4  
Tel.: 33928  
**OPEN: van 12.00-3.00 p.m.**  
**en 6.00-11.00 p.m.**

Later op de avond kwamen in het programma "Gobernacion" de zes gedeputeerden nog aan bod met hun bezadigde Kerstwensen, waarbij ook de na-druk werd gelegd dat alleen teza-men Aruba deze crisis- situatie kan overleven. Woorden waarbij waarnemend gezaghebber Frans Wernet zich tot slot aan-sloot.

Bij Colorado Point

## Strand door olie vervuild

SEROE COLORADO — Maandagmiddag werd bij de oostelijke punt van Aruba een olieplek waargenomen. Daarna werd olie gevonden op het noorderlijke strand van Colorado Point alsmede in mindere mate ten oosten van Seroe Colorado te Baby Lagoen.

Het waren enige toeristen die omstreeks drie uur melding maakten van deze olieplekken. Veiligheids- personeel had ook reeds de plek van ruwe olie waar-genomen. Vermoedelijk is deze olie afkomstig van een tanker op zee. De laatste drie dagen wer-den in de ha van San Nicolas geen t raker a gehandeld. In ied-er g d l u i a a windrichting en stroming kon worden vastges-teld dat de olie uit het noord- oos-ten kwam.

Zoals bekend had Aruba verle-

den jaar ook problemen met olie-vervuiling, die toen afkomstig bleek uit de haven van Curaçao. Lago heeft toen de olie opge-ruimd en heeft nog steeds een on-betaalde rekening voor het op-ruimen hiervan. Wat de vervui-ling van de stranden ditmaal be-treft, aldus een bekendmaking van Lago, zullen Lago en de over-heid de stranden schoonmaken van de vuile olie.

**TIJD IS GELD**  
spaar beiden

Vlieg met  
**LEE-AIR**

DE chartermaatschappij van de Nederlandse Antillen

TELEFOON  
Aruba 26363 - 21365  
Curaçao 80722 - 79230  
Bonairre 8880 - 8939

**OPROEPING**  
tot het bijwonen van een Openbare Vergadering van de Eilandsraad van Aruba op zaterdag 28 december 1985 om 9.00 uur des morgens in **Cas di Cultura, Vondellaan 2.**

**AGENDA:**

1. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling ontwerp-lands-verordening bekendmaking en inwerkingtreding. (Ag.no.14671; bijlagen 1985 no. 54)
2. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling ontwerp-lands-verordening op de Raad van Advies. (Ag.no.14672; bijlagen 1985 no. 55)
3. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling ontwerp-lands-verordening instelling ministeries (Ag.no. 14285; bijlagen 1985 no. 56)
4. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling ontwerp-lands-verordening vrije zone. (Ag. no. 14673; bijlagen 1985 no. 57)
5. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling ontwerp-lands-verordening ter beschikking stelling 10 miljoen aan Centrale Bank Aruba. (Ag. no. 14674; bijlagen 1985 no. 58)
6. Ontwerp-eilandsverordening tot het (opnieuw) vaststellen van de ontwerp-landsverordening betreffende de rechterlijke organlae-tie van de Nederlandse Antillen en Aruba. (Ag.no. 13582; bijlagen 1985 no. 45)
7. Aanwijzing van de Griffier der Staten.
8. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling ontwerp-lands-verordening bijzondere overgangsbepalingen. (Ag.no.14675; bi-lagen 1985 no. 59)
9. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van een ontwerp-eénvormige landsverordening betreffende rechtspositie van de leden van de rechterlijke macht. (Ag.no.14676; bijlagen 1985 no. 60)

Oranjestad, 24 december 1985.  
De Voorzitter,  
F. Wernet.



**TE KOOP:**

VW-bus 9 pers. 19.000 km. f. 6.500,-; lasappa-  
raat 105 Amp. f. 200,-;  
Tel. antwoordapparaat  
f. 300,-; piano f. 2.200,-

Tel.: 75052

**TE KOOP:**

Groot  
**WOONHUIS**  
centraal gelegen, 5 slaap-  
kamers, 3 badkamers.  
fls. 130.000,-.  
Financiering  
aanwezig.  
Tel.: 75052

**PORCH-  
SALE**

zat. 28/12 en  
zondag 29/12  
vanaf 8 uur

Prof. Kernkampweg, 27  
Tel.: 75052

**TE KOOP  
RENAULT 5  
G.T.L. 1984**

4 deurs, airco, mac wheels, radio-  
cassette, 12 p.st.  
Prijz: fls. 11.500,-  
Financiering mogelijk.  
Tel.: 53115

# DE CURAÇAOSCHE BANKIERSVERENIGING MAAKT HIERBIJ BEKEND

DAT AL HAAR KANTOREN VOOR HET PUBLIEK  
GESLOTEN ZULLEN ZIJN OP  
DINSDAG 31 DECEMBER 1985.

ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.  
BANCO DI CARIBE N.V.  
BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA C.A.  
BANK OF BOSTON  
BARCLAYS BANK P.L.C.  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
PIERSON, HELDRING & PIERSON (N.A.) N.V.

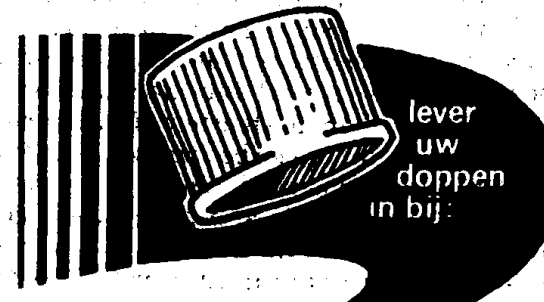
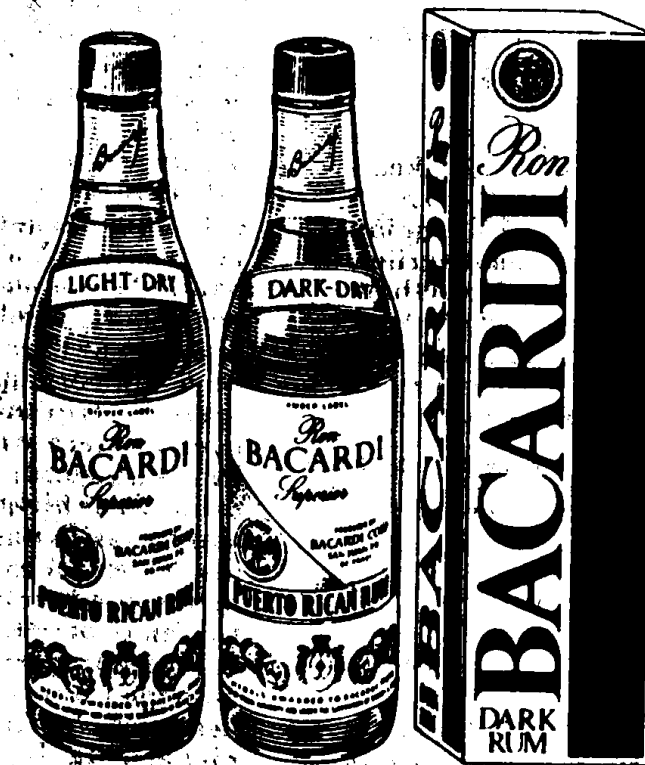
# BACARDI rum. The holiday spirit.



**LOTERIJ MET CASH PRIJZEN!**

- 1<sup>e</sup> prijs FL. 1.000.-
- 2<sup>e</sup> prijs FL. 500.-
- 3<sup>e</sup> prijs FL. 100.-
- 4<sup>e</sup> prijs FL. 100.-

Voor elke dop van een fles Bacardi  
krijgt u een lot om mee te doen aan  
deze grandioze loterij, waarvoor de trek-  
king op 31 Januari, 1986 plaats vindt.



lever  
uw  
doppen  
in bij:

Nu ook "Cash & Carry" per karton verkrijgbaar bij de alleen-  
vertegenwoordiger:

**morris e. CURIEL & sons inc.**  
Martin Luther King Boulevard 11

Bacardi and the Bat device are registered trademarks of BACARDI & COMPANY LIMITED

## REFINERIA ISLA (CURAZAO) S.A.

has placement possibilities for an  
**ANTILLEAN GRADUATE ELECTRICAL ENGINEER**  
to head up an electrical engineering group.

Candidates must be over 35 years of age and have more than 10  
years of experience in electrical power generation and mainte-  
nance of pertaining installations and instrument systems.

Applications should be sent to department Personnel Develop-  
ment and Information, Emmastad, Curaçao.

## TELEFONEREN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN NAAR ARUBA

Met ingang van 1 januari 1986 zal Aruba vanuit  
het buitenland uitsluitend met het  
**nieuwe landnummer 297**  
bereikbaar zijn.

Het bellen vanuit de Nederlandse Antillen  
met Aruba zal echter **GEEN WIJZIGING**  
ondergaan.

De tarieven voor telefoneren met Aruba  
zullen evenmin wijzigen.

## DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

De Directeur van het Departement van Onderwijs maakt bekend  
dat degenen die in april 1986 het examen

### STAATSPRAKTIJKDIPLOMA VOOR BEDRIJFSADMINISTRATIE, deel II

wensen af te leggen, zich vóór 15 januari 1986 dienen aan te  
melden.

De aanmeldingen dienen gericht te worden aan het Departement  
van Onderwijs.

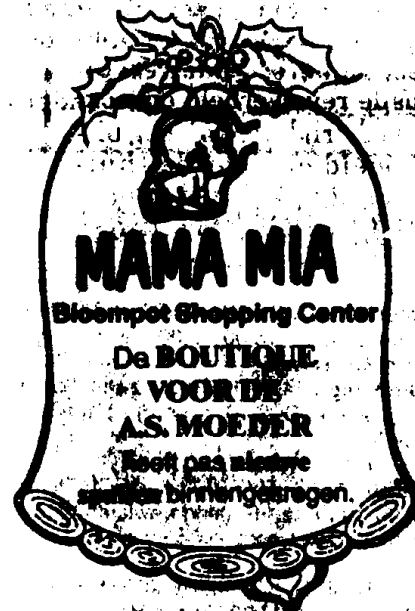
Op Aruba: Frankrijktstraat 3  
Bonaire: Generaal Manuel Piarstraat  
Bovenwinden: Backstreet  
Curaçao: Sta. Rosa 48

De belanghebbenden ontvangen t.z.t. een inschrijfformulier.

De Directeur.

## NON-RESIDENT AMERICAN UNIVERSITY DEGREES

It is possible - it is honestly  
possible - to earn good-  
uable Bachelor's, Master's,  
Doctorates, even Law De-  
grees, from recognized  
American universities, with-  
out ever going to America.  
The time involved can be  
quite short, and the cost sur-  
prisingly low. May I air mail  
you free information, without  
obligation? Dr. John Bear,  
9301 N. Highway 1, Suite 905,  
Mendocino, CA 95460, U.S.A.



## DRAADSTANGEN

**CARIBBEAN FASTENERS N.V.**  
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)  
TELEFOON 76227 - TELEX 3408

Ook op zaterdag GEOPEND van 9.30-12 uur.

**PRETTIGE  
FEESTDAGEN  
BIJ CTC  
SCHARLOO**

**PROFITEER  
NU!**

**20% KORTING OP  
CASH AANKOPEN!**

- #EIDAI  
Triplex Multiplex  
4 mm - 6 mm 12 mm - 16 mm  
INTERIOR - EXTERIOR
- #EUCATEX - hardboard
- #SOFTBOARD (ZWEEDS)
- #FORMICA
- #BETONPLEX  
Gevelbekleding en gevels
- #PINESIDING
- #BINNEN EN BUITENDEUREN  
In alle prijzen inclusief

**CTC**  
Scharloo/Werfstraat - tel. 61044

# Prijzen en nog meer Prijzen!

in de campagne van  
**Johnnie Walker**  
black label & red label

- 1<sup>e</sup> prijs fl. 2.500,- cash
- 2<sup>e</sup> prijs fl. 1.000,- cash
- 3<sup>e</sup> prijs fl. 500,- cash
- 20 prijzen van 1 gallon  
fles Johnnie Walker
- 20 prijzen van 1/5 gallon  
fles Johnnie Walker

De trekking vindt plaats op 31 januari, 1986.  
Voor 2 doppen van een 750 ml fles of 10  
doppen van een 1/5 gallon fles krijgt  
u een lot om mee te doen in deze loterij.

### Met veel veel meer artikelen

Bij inruil van alle doppen voor de loterij  
kunt u tegelijkertijd deze waardevolle  
artikelen krijgen voor:

fl. 8,- een Cannon badhanddoek  
en andere inruilartikelen.



**morris e. CURIEL & sons inc.**  
Martin Luther King Boulevard 11

# Johnnie Walker

Nu ook "Cash & Carry" per karton verkrijgbaar bij de alleen vertegenwoordiger.

Fassen en Handdoeken  
met Curacao dressings bij  
Landhuis Brevengat

Voor **KLEDING**  
voor  
**Oud en Nieuw**  
voor het hele gezin, koopt U  
bij:  
**La Indiana N.V.**  
Hondrikplein 11

**Te Huur  
aangeboden:  
GEMEUBILEERD  
HUIS  
TE ABRAHAMSZ**  
Graag 1 jaar  
vooruitbetaling

Vragen belten:  
tel. 2721 St. Maarten Ned.  
Kant.  
tel. 877756 te St. Maarten  
Fransé Kant.  
Vragen naar de heer  
**G. BROWN**

**TOMCON**  
BETON-MIX CENTRALE  
FUNDERINGEN, FUNDAMENTEN, BLOKKEN, BLOKKENMATERIALEN,  
OOK VOOR VERKOOP VAN BLOKKEN, ZAND EN GRIND  
Bredastraat Aruba 2/n (naast Technische School)  
Tel. 674673 - 672204

**TOMCO blijft gewoon OPEN  
gedurende de bouwvakantie.**

Leren schoenen en  
tassen in mode-  
kleuren  
Portefeuilles  
Leren schooltassen  
Fantasie-panty  
bees  
Leuke kleding voor het  
hele gezin.  
Ook Kadebonnen  
verrijgbaar.

**BROKK**  
SHOES

**ALL CARS**  
AUTO AANKOOP/VERKOP  
Hout 16 - Tel. 622057 Sta. Rosa

**Jongeman  
met ervaring in op-  
maak van adverten-  
ties.  
zoekt  
werk**  
Brieven onder nummer 47  
bureau van dit blad.  
Curaçao

**INTERSTERO**  
Internationale verhuizers en verschooners  
Dorigny 2/n - achter Maduro Plaza - Curaçao N.A.  
Tel: 70140 - 70141 - Telex 3483 - Curaçao N.A.  
AFFILIATED COMPANIES IN THE  
NETHERLANDS - BELGIUM - U.S.A.



Zegt Cruijff te hebben ingehaald en overtroffen

# Platini regeert voetbalwereld als geen van zijn voorgangers

**TURIJN —** Sinds „keizer“ Franz Beckenbauer en „verlosser“ Johan Cruijff de internationale graasmat verlieten, heeft de speler de voetbalwereld zo betoverd als Michel Platini. Met zijn dertigjarige regeert de Fransman van Italiaanse afkomst dit tijdperk als geen van zijn voorgangers.

„Platinissimo“, zoals een van de superlatieven over deze bal-kunstenaar luidt, werd over het jaar 1985 voor de derde achtereenvolgende keer tot „Europees voetballer van het jaar gekozen“. De uitslag van de sinds 1956 gehouden verkiezing van het blad France Football was volgens verwachting. „In de hele wereld is geen voetballer te ontdekken, die met Platini kan concurreren“, is de mening van de Franse bondscoach Henri Michel.

Bij Michel Platini, de met titels, bekens en ereketens overladen ridder van het erelegioen, bracht zijn derde uitverkiezing, met 127 van de maximaal mogelijke 130 punten, toch nog vreugde. „Ik heb Johan Cruijff nu ingehaald en tegelijkertijd overtroffen. Want hij werd niet drie keer achter elkaar gekozen“, sprak de wereldster onmiddellijk na zijn verkiezing. Johan Cruijff werd in 1971, 1973 en 1974 tot Europa's beste gekozen. De eerste keer in dienst van Ajax, daarna als speler van Barcelona.

Platini kreeg pas erkenning als spelmaker van Juventus Turijn. „Ik dank vooral de mensen van Juventus. Als ik in Frankrijk was blijven spelen, zou ik deze triomf waarschijnlijk niet hebben gehaald“, zo betrok Platini deze week zijn Italiaanse werkgevers in de roem. Natuurlijk vergat het nationale idool van Frankrijk zijn eigen land, dat hij in 1984 topscorer van het toernooi naar de Europese voetbal-titel schopte en kopte. Volgend jaar wacht een nieuwe jacht op de meest aansprekende titel, het wereldkampioenschap. Platini was de man, die het nationale elftal van Frankrijk persoonlijk aan de tickets voor de eindronde in Mexico hielp. „Onderscheidingen hebben mij altijd gemotiveerd. De prestaties met Frankrijk hebben daarna mee geholpen. In het nieuwe jaar hoop ik in Mexico de kroon op mijn voetballoopbaan te zetten“.

Het lief en leed van het Franse elftal is niet zo afhankelijk van de vorm van Platini als de resulta-

ten van Juventus, de „winnaar“ van de Europa Cup na het Heil-zel-drama. Daar Platini kortgeleden voor het eerst zijn gedachten over een eventueel afscheid heeft geventileerd, zijn de voetbalbazen in Turijn hard bezet van de Fransman te verleiden tot een overzetting van zijn loopbaan in het 'Calcio'. „Ik hoop, dat hij tot 1988 voor Juventus behouden blijft. Ik zal in ieder geval alles ondernemen Platini voor nog eens twee jaar te contracteren en ik ben ervan overtuigd, dat dat lukt“, was de kerstboodschap van Fiat-baas Gianni Agnelli aan de fans van de kersverse wereldbekerhouder.

Op geld zal de nieuwe transactie niet afketsen. De financiële vergoeding voor zijn voetbal-arbeid kan miljonaire Platini echter nauwelijks meer bekoren. „Vier jaar Italië zijn eigenlijk genoeg. Maar ik weet zelf nog niet, wat ik na het wereldkampioenschap in Mexico zal doen. Ik weet alleen, dat ik een nieuwe uitdaging zoek, die niet sowieso op het voetbalveld hoeft te liggen“, stelt Platini, die bij Juventus per seizoen bijna 1 miljoen Antilliaanse gulden, salaris ontvangt.

Michel Platini, die een tv-programma heeft, een voet-

balschool drijft, als dressman en reclame-maker van de ene afspraak naar de andere gevoerd wordt, is financieel binnen en zou — als hij het zou willen — de handen voorgoed in de zakken kunnen steken. Met het beheer van zijn miljoenenvermogen zou hij het druk genoeg hebben. Zijn gezin, ook voor Cruijff ooit de factor om het internationale voetbal te verlaten, vraagt meer tijd. De kleinzoon van een gastarbeider uit de provincie Novara, die na de Eerste Wereldoorlog in Lotharingen belandde, is druk bezig met de toekomst van zijn twee kinderen, Laurent (8) en Marine (4). Ofschoon ook zijn vrouw Christel Italiaanse voorouders heeft, krijgen de kinderen in Turijn een Franse opvoeding. „Italië is een fascinerend land, maar ik voel me Fransman“.

Voor de komst wordt in het Franse voetbal nu al een andere rol voor Platini bedacht. Volgens de vroegere bondscoach Michel Hidalgo, nu technisch directeur van de Franse bond a la Michels, moet hij voor het voetbal in zijn land behouden worden. „Niet alleen het nationale team kan op dit moment niet zonder de inbreng van Platini, dat geldt na zijn afscheid ook voor de hele bond“, aldus Hidalgo.



**WILLEMSTAD —** De Nederlandse premier Ruud Lubbers kan ook nog wat anders dan politiek bedrijven. Hij slaat althans bij hockey geen al te slecht figuur. Lubbers en een aantal andere Nederlandse politici bewezen op het hockey-veld hun mannetje te staan, tijdens een eerder deze maand in Wassenaar gehouden wedstrijd tussen politici en professionele hockeyers. Het duel vond plaats ter gelegenheid van de opening van het nieuwe hockey-veld. Een handeling die door de premier werd verricht. Op de foto premier Lubbers en achter hem Commissaris van de koningin Schelto Patijn.

## Frits Korbach gaat weg bij FC Twente

**ENSCHDEDE —** Trainer Frits Korbach (40) zal FC Twente aan het eind van het seizoen verlaten. Het bestuur van de Enschedese eredivisie-club zal geen gebruik maken van de optie van een jaar, die het nog op de trainer had. Frits Korbach is nu aan zijn derde seizoen bij FC Twente bezig. Met ingang van het nieuwe seizoen wil het bestuur van de Enschedese club een technisch directeur aantrekken, die een contract van drie tot vijf jaar zal krijgen. Onder de technisch directeur, waarvoor in Twente al de naam van oud-bondscoach Kees Rijvers circuleert, moeten een of meer enthousiaste trainers gaan werken.

## Swansea op rand faillissement

**SWANSEA —** Het voortbestaan van de Engelse voetbalclub Swansea City is uiterst onzeker nadat een rechter de vereniging geen verder uitstel van betaling heeft toegestaan. De 85-jarige club, twee jaar geleden nog actief in de eerste league en zelfs korte tijd lijst-aanvoerder, mag ook geen beroep aantekenen tegen het besluit. De maatschappij die eigenaar is van de vereniging, is verder verboden zaken voor Swansea te doen. Dat is voorlopig het alleen recht van de curator die moet proberen de schuld van ruim 3 miljoen Antilliaanse gulden te saneren. Het besluit van de rechter in London betekent niet automatisch het einde van Swansea City, dat momenteel de derde plaats van onderen in de derde divisie inneemt. De dreigende ondergang bij Bristol City, Wolverhampton en Charlton werd afgewend doordat de verenigingen door andere eigenaars werden opgekocht.

## Records voor Gressler en Richter

**OOST BERLIJN —** Kornelia Gressler en Dirk Richter, de Oostduitse zwemster en zwemmer die het afgelopen weekeinde actief waren bij de Europa-cupwedstrijden in 's Hertogenbosch, hebben donderdag in Oost-Berlijn Europese sprintrecords verbeterd. Richter, die in de Brabantse hoofdstad op de 25 meter baan een officieus wereldrecord op de 100 meter rugslag vestigde en een officieus Europees record op de 200 meter, legde in Oost-Berlijn een baan af in 25.74 seconden. Hij was al sinds 22 december 1982 in het bezit van het record op deze weinig gewoonte-afstand met 26.44 seconden. Kornelia Gressler bleef op de 50 meter vlinderslag met 27.37 seconden ruim binnen limiet van 27.79 seconden.

## Pistool als scheidsrechter

**MOREIRENSE —** Met een pistool heeft een voetballer de scheidsrechter gedwongen de Portugese tweede-divisiewedstrijd Moreirense-Leixoes verder te leiden. De bewa-pende man was in de kabine van de arbiter doorgedrongen, nadat die even tevoren het duel had gestaakt. Leixoes leidde in Moreirense met 2-1, toen honderden toeschouwers uit protest tegen enkele twijfelachtige beslissingen van de scheidsrechter het veld opkwamen. De horde dreigde de arbiter en de grensrechters te molesteren. Het trio vluchtte net op tijd naar de kleedkamers, waar vervolgens de 'revolverheld' opdook. De wedstrijd werd alsnog uitgespeeld en door de thuisploeg met 3-2 gewonnen. Leixoes heeft bij de Portugese bond protest aangetekend.

## MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)  
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

Tegen AVB aangespannen

wegens opgelegde straffen

## Dakota verliest geding

**ORANJESTAD —** Sportvereniging Dakota werd in zijn kort geding tegen de Arubaanse Voetbal Bond (AVB) zijn vordering ontzegd en in het ongelijk gesteld. Dakota vorderde dat de door de AVB opgelegde straffen ingetrokken werden en arbitrage toegepast werd.

Zoals bekend, werden als gevolg van de gebeurtenissen op 11 oktober in de finale-wedstrijd Dakota - Estrella, speler Jenny Loefstok voor drie jaar en trainer Doc Williams voor vier jaar geschorst. Bovendien kreeg de vereniging Dakota zelf een straf opgelegd van vier maanden plus een geldboete van twee mille.

Dakota's vordering werd ontzegd door de AVB-statuten 1963 (oude statuten, die nog van kracht zijn) niet bepalen dat in geval van een geschil tussen de bond en een lid arbitrage aangevraagd kan worden. Dit is wel het geval in de nieuwe statuten 1981, welke nieuwe statuten echter nog niet door de gouverneur zijn goedgekeurd en dus nog niet van kracht zijn. Als gevolg van het verliezen van dit geding, werd Dakota veroordeeld in de betaling van de proceskosten, zijnde 561 gulden.

In Dakota-kringen is men zich aan het beraden of nu een gewone rechtszaak aangespannen wordt of niet.

## Top trio lijdt nederlaag

# Engelse voetbalcompetitie per traditie vol verrassingen

**LONDEN —** De kerstwedstrijden in de Engelse voetbalcompetitie herbergen per traditie verrassingen. Op tweede kerstdag van het seizoen '85-'86 was het niet anders. In de eerste divisie leed het top trio van de ranglijst een nederlaag.

Manchester United ging ten onder bij titelverdediger Everton, maar werd geholpen door stadgenoot City dat naast belager Liverpool een nederlaag met 1-0 toebrecht. West Ham Uni-

ted, dat negentien wedstrijden ongeslagen bleef verloor met 1-0 in de uitwedstrijd tegen Tottenham Hotspur. Op de ranglijst hield Manchester United door deze ontwikkelingen vier punten voorsprong op Liverpool.

De koploper leek op de goede weg. Stapleton maakte in Goodison Park al na dertig seconden een doelpunt. Everton was hier niet van onder de indruk en maakte twee minuten later al gelijk door de Schotse international Sharp. Lineker zorgde kort voor rust voor 2-1. Na de pauze scoorde Sharp opnieuw, waarna Everton de wedstrijd superieur uitspeelde.

Liverpool bleek bij Manchester City nog steeds uit vorm te zijn. Uit de laatste drie wedstrijden werd slechts een punt behaald. Op Maine Road verprutste de record-kampioen veel kansen. City won door een succesvolle uitbraak. Doelman Grobbelaar beoordeelde een schot van Davies verkeerd. De teenager Wilson kon in de rebound met het hoofd scoren. Onmiddellijk na dit doelpunt kwam manager Dalglish zelf als invalser in het veld. Hij leidde zijn ploeg in een stormachtig offensief, maar meer dan twee schoten tegen de lat van McMahon en McDonald, kwamen er niet uit.

Op papier werd Chelsea de voornaamste belager van koplo-

per Manchester United. De thuiswedstrijd tegen Queens Park Rangers werd afgelast door de aanhoudende regen. Met een wedstrijd minder gespeeld heeft Chelsea vijf punten achterstand op United.

## Bokstrio naar Stockholm

**DEN HAAG —** Drie Nederlandse bokkers nemen van 10 tot 13 januari deel aan het hoog aangeschreven internationale toernooi van Stockholm. Het trio bestaat uit vedergewicht Said Kwyasse, zwaarwelter Gilbert Hallie en zwaargewicht Wim Gerritsen.

## Oud-bokskampioen doodgeschoten

**LA ROMANA —** De voormalige wereldkampioen boksen Eleoncio Mercedes werd in zijn geboortestad La Romana in de Dominicaanse Republiek kort na een verkeersongeval doodgeschoten door de legerofficier Carlos Luciano Diaz Morla.

Het drama had plaats midden in een van de drukste straten van La Romana. In een file reed Mercedes tegen de auto van Morla op. Slechts de bumper van diens wagen werd licht beschadigd. Er ontstond niettemin een heftige ruzie. Morla trok plotseling zijn pistool en vuurde twee kogels op Mercedes af. De 28-jarige Mercedes werd gedood. Morla werd in hechtenis genomen.

Mercedes veroverde op 6 november 1982 de wereldtitel (WBC) in het lichtgewicht door een overwinning op punten op de Amerikaan Freddie Castillo. Vier maanden later werd hij in London op knock out ontroond door Charlie Magri.

## Schotse eredivisie

**GLASGOW —** In de Schotse eredivisie werden op eerste kerstdag enkele wedstrijden ingehaald. De uitslagen zijn: FC Clydebank - FC Dundee 0-0, Dundee United - Celtic 1-0. De stand aan kop werd hierdoor: 1. Heart of Midlothian 24 punten; 2. Aberdeen 23; 3. Dundee United 23; 5. Glasgow Rangers 21; 5. Celtic 20.

## Jong Aruba viert carnaval:

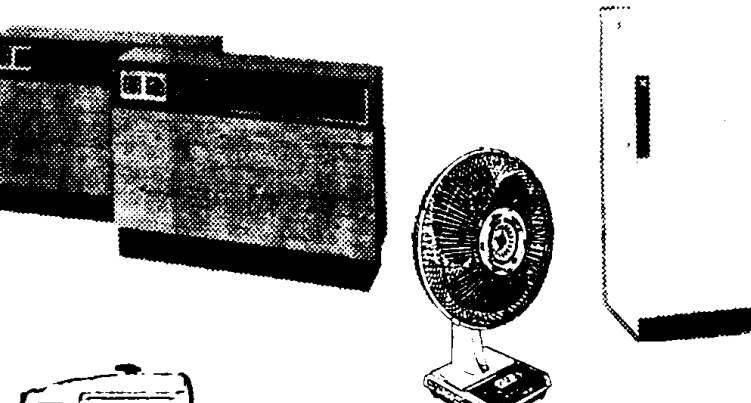
# Gecostumeerde marathon en gecostumeerd boksen

**NOORD —** Ook dit jaar treft Jong Aruba voorbereidingen om carnaval te gaan vieren. Er werd een commissie gevormd onder voorzitterschap van Chua Faro, voorts is Luis Zievinger vice-president, Ita Ridderstaat secretaresse, Mario Boekhoudt penningmeester, Herman Faro tweede penningmeester en met als leden Martin Figaroa, Dopie Dania, Bertrando Zievinger, Cheppy Ridderstaat, Vito Ridderstaat en Hubert Tromp, terwijl Luti Burleson de PR verzorgt.

De eerste activiteit ia op 6 januari een gekostumeerde marathon-loop van het Noord Sportcentrum naar HOFFIE SEROE

Janchi, waarna de best verklede deelnemers wordt beloond. Op vrijdag 10 januari worden in HOFFIE SEROE Janchi verklede boks-wedstrijden gehouden. Hierbij zullen "politici" in actie komen. Op zondag 12 januari is de verkiezing van de kinder-koningin van Jong Aruba, terwijl voor de eerste maal op de Aruba de langste man van Aruba zal worden gekozen. Voorbereidingen worden getroffen om deel te nemen aan de parades van carnaval. Jong Aruba neemt aan de kinderparade te Noord deel met "Jong Aruba vivo i directo via satellite" en aan de grote carnavals-parade met "Matrimonio di Antaño".

## TECHNI CARIBE



|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Room Airco        | f.d. f. 650,-   |
| Room Split Airco  | f.d. f. 2.200,- |
| Multi Split Airco | f.d. f. 2.100,- |
| Frigideel         | f.d. f. 660,-   |
| Frizer            | f.d. f. 650,-   |
| Stoof             | f.d. f. 349,-   |
| Fan               | f.d. f. 50,-    |
| Wasmachine        | f.d. f. 699,-   |
| Kitchenette       | f.d. f. 1.600,- |
| Ice maker         |                 |
| 10 te 200 saku    | f.d. f. 2.900,- |

**NOS TA HABRI**  
27, 29 i 30 december

Differentie markanan e.o.:  
**National, Amana, Carrier.**



Servicio Stabi.  
Aworaki tambe  
chence pa gana  
— Reis pa Caracas  
— Micro Wave  
— Was mashin.

**ELEKTRA AIRCO PLUMBING**  
EMANCIPATIE BOULEVARD 38 - TEL.: 78984 78994

**sail-in** Organisatoren v/d  
Cur. Sail-in  
wensen een ieder  
een  
Happy Sailing  
in 1986



## TE KOOP

**RENAULT 5 GTL 1980** in zeer goede staat  
NAf. 4.500,—

**RUBBERBOOT** Zodiac MK II met 40 pk Jamaha  
buitenboordmotor + 2 tanks, alles samen NAf. 1.750,—

Tel : 674761 of 615555 tst 316

**CAROLINE'S MINI BOUTIQUE**  
(klein maar fijn) Druiweg 36 - Tel.: 614901

Pas ontvangen voor oud- en nieuw  
**Broekpakken, klokrokken met jas, gebloemde jurken, jeans, bloesjes, etc.**

Verrassend mooi. Kom gauw langs,  
tussen 9-12 - 3-7.30.







**HET KARNAVALSCOMITE** wil proberen een vergadering voor alle karnavals- groepen te beleggen op maandag 30 december i.v.m. de laatste ontwikkelingen. Zoals reeds eerder werd bericht schijnt het dat verschillende groepen niet aan het carnaval willen meedoen wegens financiële moeilijkheden. In verband met de feestdagen rondom de jaarwisseling is het echter bijzonder moeilijk om alle leiders te bereiken.

De bekende zanger René Samson, die in 1977 tot Tumba-koning werd gekozen met lied "Ia Ia, mi ta pasa", zal volgend jaar definitief aan het Tumba-festival deelnemen. In 1984 behaalde hij bijna de titel en moest zich na Gilbert Doran tevreden stellen

met de tweede plaats. Ook heeft René in 1982 het lied "Kologá" gecomponeerd dat door zijn broer Luti Samson werd gezongen en tevens de eerste prijs behaalde. Over zijn nieuwe compositie wilde hij niets zeggen, maar hij waarschuwde wel iedereen van te voren om met goede tumba's te komen, want anders wordt hij zeker opnieuw de Tumba-koning.

Het is dagen bijzonder rustig met alle karnavals- activiteiten. Zodra de jaarwisseling voorbij is, zal het bijzonder druk worden met allerlei vergaderingen. Het karnavals- seizoen is ditmaal bijzonder kort (zes weken), maar de meeste groepen hebben de voornaamste voorbereidingswerkzaamheden al achter de rug.

## Rechtszaken ontslagdata afgerond Henderson-werknemers krijgen wederom maand salaris betaald

**WILLEMSTAD** — Ook de voormalige Henderson-werknemers krijgen deze maand een extraatje: op 30 december kunnen zij in de namiddag hun maandsalaris van november op advocatenkantoor Huizing incasseren.

Dat vernam de Amigoe van een zeer verheugde advocaat Huizing die als curator is aangesteld in het faillissement van de supermarkt- keten Henderson.

Waar het er in eerste instantie zeer somber uitzag voor de werknemers (behalve het ontslag waren zij door een "fout" van de vakbond en de Henderson-directie ook hun geld uit het spaarfonds kwijt) bleek na verkoop van de eerste panden, dat er toch geld zou zijn voor tenminste uitbetaling van enkele maanden salaris.

Ondertussen zijn de rechtszaken omtrent het ontslag van de werknemers (door de rechter wordt bij faillissement bepaald per wanneer de werknemers officieel ontslagen mogen worden) afgerond, zo vernam de Amigoe van curator Huizing. De rechter heeft hierbij de sleutel van één week per dienstjaar gehanteerd zodat er werknemers zijn die pas per augustus 1986 officieel ontslagen mogen worden.

Behalve dat ook eind deze maand wederom een maandsalaris uitbetaald kan worden, heeft de curator ook goede hoop dat de werknemers daadwerkelijk kunnen ontvangen waar zij,

middels de gerechtelijke beslissing, recht op hebben. Wanneer dit uitbetaald kan worden, is nog niet bekend, aldus Huizing die een oproep deed aan alle voormalige Henderson- werknemers om 30 december na twee uur 's middags op zijn kantoor het salaris van november te incasseren.

## Lokale produkten bekendheid gegeven

# ASINA- campagne was groot succes

**WILLEMSTAD** — De campagne van ASINA (de organisatie van lokale fabrikanten) in samenwerking met Radio Hoyer is een grandioos succes geworden. Dagelijks luisterde niet alleen het "gewone publiek" maar verschillende scholen naar de interviews vanuit de verschillende lokale fabrieken.

Zoals bekend ging ASINA onlangs van start met de campagne die zijn oorsprong vond in de bumper- sticker "Ta Korsou ta nos trabou". In samenwerking met Radio Hoyer werd een serie programma's opgezet waarbij, behalve verschillende prijzen in de vorm van lokaal gefabriceerde produkten, voornamelijk informatie werd gegeven over de fabrieken achter die produkten.

Radio Hoyer ging iedere ochtend "op de koffie" bij een andere lokale industrie. Door middel van een interview werd informatie gegeven over de betrokken fabriek en uiteraard het gefabriceerde produkt. De organisatie hoopte hiermee de lokale produkten meer bekendheid te geven zodat de bevolking niet meer "automatisch" naar een buitenlands produkt grijpt maar bewuster boodschappen doet en hierbij ook de lokale economie in het achterhoofd houdt. Een extra positief aspect was, zo wordt door ASINA gesteld, het feit dat dagelijks verschillende scholen naar de interviews luisterden: die informatie werd gebruikt voor de



DEN-HAAG — De Gevolmachtigde minister mr G.T. Hernandez ontvangt uit handen van

Fleur C. van Duyl haar proefschrift "Atlas of the living reefs of Curaçao and Bonaire".

## Ivm onderzoek naar zusterprodukt

# "Healthdrink Complán" tijdelijk van de markt

**WILLEMSTAD** — Zuiver uit voorzorgs- maatregel is het produkt "Complan", een zogenaamde gezondheidsdrank, tijdelijk van de markt gehaald. Dit naar aanleiding van een onderzoek dat naar een "zuster- produkt" wordt gedaan en waarvan men vermoedt dat dit diarree bij baby's veroorzaakt.

In Engeland brak eind vorige week lichte paniek uit toen bekend werd gemaakt dat er onder baby's van minder dan een jaar een kleine verhoging in het aantal gevallen van diarree werd waargenomen als gevolg van de "Salmonella Ealing" besmetting.

Een onderzoek wees uit dat er een statistische associatie bestaat met de babymelk van het merk "Ostermilk". Dit is nog niet officieel bevestigd: het onderzoek is in volle gang.

Op de Antillen wordt "Ostermilk" niet geïmporteerd, wel het "zuster- produkt" Complán dat

in dezelfde fabriek wordt gemaakt. Dit is echter geen baby- produkt maar een zogenaamde "healthdrink". Er is ook geen indicatie dat er iets aan Complán zou mankeren. De fabriek Farley's heeft echter gemeend om als voorzorgs- maatregel ook dit produkt tijdelijk van de markt te halen, in afwachting van de uitslag van het onderzoek.

Dat is ook op Curaçao gebeurd, zo bevestigde vanmorgen directeur Van Loon van Handelsmaatschappij Zuid- West N.V., de importeur van Complán. Tijdens het weekeinde was op zijn kantoor de telex met het bericht binnen gekomen. Maandagochtend zijn alle afnemers benaderd terwijl alle blikken van de rekken zijn verwijderd. Ook de diverse instanties, zoals de GGD, zijn door Van Loon ingelicht. Hij benadrukte dat er geen reden is tot paniek, er bestaat tota- taal geen associatie met Complán, uitsluitend als voorzorgs- maatregel wordt dit produkt tijdelijk van de rekken gehaald en eveneens onderzocht.

Een ieder die Complán in huis heeft kan de deksel met naam en adres erop posten naar P.O. Box 552, Willemstad Curaçao, en krijgt de volle verkoopprijs vergoed, aldus Van Loon. Vanuit de fabriek verwacht hij binnenkort iemand op Curaçao die alle Complán zal vernietigen, ook indien blijkt dat er niets met dit produkt aan de hand is. Binnenkort zal er dan weer verse Complán verkrijgbaar zijn. Dit kost Van Loon overigens niets: de fabriek Farley's draagt alle kosten.

maatschappij- leer lessen.

"We kunnen stellen dat de ASINA- leden die aan deze campagne hebben deelgenomen, een enorme bekendheid hebben gekregen en op effectieve en economische wijze hun produkten onder aandacht van het publiek konden brengen", aldus wordt gesteld door de voorzitter van de "Ways en Means Committee", Allan Maduro die ook stelt dat de campagne ASINA als organisatie een beter image heeft gegeven.

## Oecumenische dank- dienst in Bloempot Shopping Center

**WILLEMSTAD** — In Bloempot Shopping Center wordt op 30 december om half zeven 's avonds een oecumenische dankdienst gehouden. Aan deze dienst verlenen de katholieke kerk, de protestantse gemeente en de joodse gemeente hun medewerking. De duur van de dienst is 45 minuten. De opbrengst van de collecte is voor Fundashon Sonrisa.

## Als directeur kabinet Gev-Min

# Davelaar naar Den Haag

**WILLEMSTAD** — De heer Heinz Davelaar is benoemd als directeur van het (Antillaanse) kabinet van de gevolmachtigde minister in Den Haag. De Centrale regering is onlangs met deze benoeming accoord gegaan.

Davelaar, die van huis uit fiscalist is, zal de heer Coby Alders opvolgen, die zijn functie al geruime tijd geleden heeft neergelegd. Van Alders, die sindsdien weer op Aruba werkzaam is,

wordt aangenomen dat de nieuwe Arubaanse overheid hem als gevolmachtigde minister van Aruba zal benoemen.

In kringen van de vertrekkende Centrale overheid in Willemstad werd vanmorgen desgevraagd ontkend als zou de benoeming van Davelaar een politiek karakter dragen. "Als het inderdaad een politieke benoeming was geweest hadden we wel andere kandidaten aangedragen", aldus werd vanuit kringen

van de PNP vernomen. Deze partij wordt vooral de laatste tijd verweten een aantal politieke benoemingen "doorgedrukt" te hebben. Met name de DP van Curaçao, waarmee de PNP altijd nog samenwerkt, heeft de groene partij ervan beticht mensen "omgekocht" te hebben. In dit verband is vooral de naam van ex DP gedeputeerde Metry genoemd. Hij werd onlangs benoemd als directeur van het departement van Financiën.

# Hardee's

gaat door met haar

## Heerlijke Specials

Vanaf

20 dec. t/m 31 dec.

biedt Hardee's U aan:

**1 hotdog, of  
1 mushroom - Swiss - Burger**

**en de  
tweede  
gratis!**

Aan al onze  
klanten een

**gelukkig Kerstfeest  
gewenst!**



De Directeur van het Departement van Onderwijs roept hiermede op al degenen die een examen voor de

## ZEEVAART

willen afleggen in de maand maart 1986. Kandidaten gelieve zich schriftelijk aan te melden bij het Departement van Onderwijs, Santa Rosa 48, Curaçao, vóór 29 januari 1986, onder vermelding van naam, adres en eiland. Kandidaten van Aruba gelieve zich te melden bij het Departement van Onderwijs Aruba, Frankrijkstraat 3.

De Directeur van het Departement van Onderwijs,  
Drs. R.W.A. Naaldijk.

## Sportieve kleding voor Oud en Nieuw

**Boutique**  
Caracasbaaiweg  
Tel.: 613496.

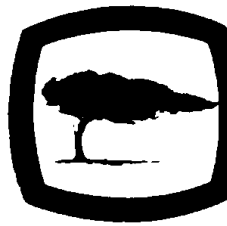


**NIEUW BEDRIJF:**  
distributeur van bekende consumentenprodukten op Aruba, heeft per 2 januari 1986 plaats voor 2 dynamische personen:

**SALESMAN/GIRL  
MERCHANDISER**

In bezit van eigen auto.  
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.  
Gelieve persoonlijk langs te komen op 30 december a.s. tussen 9:00 en 12:00 bij:  
Franklinstraat 4, Aruba  
(gebouw Aruba Sign Company),  
melden bij de heer R. MOOTOO

## KOMBINASHON



**E GANADORNAN TA:**

Edison Florentina..... f. 220.-  
Brunette Robert..... f. 220.-  
Fleursira Minguelli..... f. 250.-

**E kombinashon di sifras ta:**

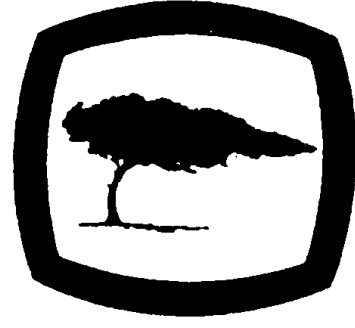
**41692 - 68323 - 42964**



Landsontvanger di Korsou ta partisipá ku pa motibo di trabaonan interno, su loketnan lo ta

**SERA PA PUBLIKO**  
DJAMARS DIA 31 DI DESEMBER 1985  
FABOR TENE KUENTA KU ESAKI!

Landsontvanger  
A.A. Rosaria



## KOMBINASHON

Nòmber: .....  
Direkshon: .....  
Fecha: **29 desèmber 1985**



## Grand Buffet in the Waterfort

A smashing buffet with roastbeef, hats & noisemakers, champagne and fireworks. Music by the band LOS EXPLOSIVOS.

Price **f 45.-** p.p.

## Dine in the Penthouse

Gala dinner with tarbot and beef Wellington, hats & noisemakers and champagne. Our singing guest star is MELVIN LANDBURG.

Price **f 75.-** p.p.

## Fun in the Kini Kini Bar

Have fun and enjoy the show by NURIN SANLLEY, with hats and noisemakers, champagne and cold plate. From 9 pm. until 4 am.

Price **f 27.50** p.p.

All events are by ticket sales only.  
Tickets are for sale at the Front Office cashier.

**Curaçao Plaza**  
hotel and casino



## BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingsstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur (openingsstijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangelekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS Kwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire. Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238. Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra. Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.

Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.

Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

NEW YORK — Noord Korea treedt toe tot het verdrag tegen de verspreiding van kernwapens, aldus de New York Times. Voor de VS is dit een belangrijke ontwikkeling, omdat het Koreaanse schiereiland dan kernwapenvrij blijft.

## Sterke Yerke-route

KRALENDIJK — Het monument van de Sterke Yerke staat op de oostkust van Bonaire, aldaar Washikemba geheten. De weg erheen voert door een doolhof van cactus- en over misleidende zandwegen. Henk van Dam, projectleider van de berging van de Sterke Yerke 3, besloot daarom samen met Chris Schweigmann, ex-bemanningslid van het vlot, de weg naar het monument meer toegankelijk voor derden te maken.

"We hoorden dat vele Nederlandse toeristen en vooral Friese vakantiegangers vaak de plek des onheils van de Sterke Yerke 3 met eigen ogen willen aanschouwen. Het monument vervult daarvoor een prima functie. Chris heeft het geheel een verjef gegeven en met behulp van Yke Faber is de koperen plaquette op het monument bevestigd. In voortreffelijke samenwerking met de Dienst Openbare Werken onder leiding van de heer H. Bussman hebben we oranje bordjes met de tekst STERKE YERKE van Kralendijk af tot het monument geplaatst", aldus de goed-gemutste Henk van Dam.

Niet alleen heeft Bonaire nu een bijzondere toeristische attractie erbij met deze Sterke Yerke route, maar tevens kan iedereen straks de berging van het vlot op de kust volgen door op de bewuste dag deze route te nemen.



KRALENDIJK — Hoewel in eerste instantie de voorgenomen berging van het vlot Sterke Yerke volledig mislukte, is er momenteel toch weer enige hoop dat het zes jaar geleden gezonken vlot aan de oppervlakte gebracht kan worden.

Met medewerking van de sleepboot Balau werd getracht het vlot te bergen, maar bij het sle-

pen braken de kabels en het vlot verdween naar onbekende diepten. Inmiddels heeft een groep duikers van Dive Bonaire, dat gevestigd is bij Flamingo Beach, de Sterke Yerke weer gelokaliseerd maar nu op een diepte van 150 voet. De duikers hebben inmiddels het vlot verankerd en een boei geplaatst bij de locatie. Opnieuw zal getracht worden het vlot naar

boven te halen en van de noordkust weg te slepen. Vervolgens zal dan getracht worden het vlot met het meegebrachte materiaal dat zich reeds in de ruimten van het motorschip Nevanco bevindt, weer zeewaardig te maken. Bij de foto: de groep van Dive Bonaire die na zes jaar alle medewerking heeft verleend het vlot op te sporen.

Op nagenoeg zelfde plaats als voor mislukte bergingsactie

## Sterke Yerke gelokaliseerd

KRALENDIJK — Vorige week is door Smit Curaçao, Peter Divers en de bemanning van de Nevanco gezamenlijk geprobeerd het vlot Sterke Yerke 3 te bergen. Hierbij werd de sleepboot Balau uit Curaçao gebruikt. De zware sleeptruss was voorzien van drie spruitstukken, die elk met behulp van drie staaldraden plus kettingen aan het vlot werden bevestigd.

Het op ongeveer 150 voet (487 meter) liggende gevaarte, bestaande uit voornamelijk vier grote buizen en vier dikke dwarschotten, zou op deze wijze onder de sleepboot gehieuid worden en naar de westkust van Bonaire omgevaan worden. Na een kleine twintig seconden knapte echter de verbinding. De gelimiteerde duiktijd van duikers op die diepte genoozaakte het de bergers het die zaterdag voor gezien te houden. Tot grote ontsteltenis van iedereen was het vlot de volgende dag onvindbaar. Zowel de lokale duikers, Richard en Elvis, als de professionele jongens onder leiding van Jimmy de la Fuente konden het vlot niet vinden. Zou het vlot dan in die korte slechtijd de diepte ingetrokken zijn, was de vraag van iedereen die zondag. Zwaar bedrukt en duidelijk ontevreden met het resultaat begaven de bergers, duikers en vrijwilligers zich terug naar de haven van Kralendijk.

Diezelfde avond vond de bemanning van de Nevanco de "spirit" terug van actienemen en doorgaan met het ogenschijnlijk onmogelijke bergingsproject. De dive-masters van Dive Bonaire, Richard Beerens en Elvis Ietsw aard, werden opnieuw benaderd om een zoekploeg te formeren. Dinsdagmorgen om acht uur voer uit de haven van Kralendijk de grote motorboot Sunrise van Dive Bonaire, het duikcentrum van Flamingo Beach hotel, met zes duikers aan boord. Er werd besloten in groepjes van twee te gaan duiken. Het doel was de Sterke Yerke 3 te zoeken en indien mogelijk een positieboei aan te brengen. Despanning was duidelijk van de gezichten af te lezen. Immers als het vlot niet te lokaliseren was, moest het ge-

vaarte wel in de diepte verdwenen zijn en was de bergingsexpeditie van de Nevanco abrupt aan een onbevredigend einde gekomen.

Tot grote verrassing van iedereen aan boord van de Sunrise kwam de eerste ploeg reeds na tien minuten boven water met de mededeling: "vlot gelokaliseerd, alles hetzelfde, nagenoeg op de zelfde plaats." Duidelijk geïntoneerd begon iedereen door elkaar te praten en te juichen van plezier. De tweede ploeg dook het water in met de lijn en positieboei. Een half uur nadat de Sunrise op de plek was aangekomen

voer zij reeds terug met: missie volbracht.

Aan boord van het expeditie-schip Nevanco in de haven van Kralendijk werd die middag weer volop gediscussieerd over de mogelijke wijzen van bergen. Ook de vraag, waarom zondag niemand het vlot had kunnen vinden, dook steeds weer op. Vele telefoontjes naar Nederland om het thuisfront in Leeuwarden van het heugelijke nieuws op de hoogte te brengen. Na enkele donkere dagen van weinig actie en werklust is het weer een en al drukte bij de oude pier van Bonaire.



Cu honda pena, pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia morto inespera di nos mai, suegra, abuela, ruman y tanta:

**Sra. Vda. Idelfonsa Tromp-Tromp**  
mehor conocida como  
Chichi Ilda na edad di 83 anja

Den number di su yunan:

Jossy y To Tromp y yunan, Elda, Norma, Lucila y John Span y yunan, Julieta y Augusto Tromp y yunan, Haime y Jeane Tromp y yunan, Poros y Mariana Tromp y yunan, Oswaldo y Fien Tromp y yunan, Lourdes y Hubertus Chundro y yunan.

Su ruman: New Tromp y familia

Familia: Marcial y Salome Tromp, Adelaida y Fio Odor, Isabel y Elio Ras, Boes Tromp, Nana Albus, Lunita y Daniel Kelly, Maria Tromp, Watty Vos, Jolanda Fingal, Chela Fingal, Nina Swaen, Francisca y Esteban Vrolijk y demas familia Tromp.

Ora y dia lo wordo anuncia despues.

Aruba, 27 december 1985.

### DE "PADVINDSTERSVERENIGING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN"

maakt hierbij bekend, dat uit Nederland bericht ontvangen is, dat op 22 december 1985 aldaar is overleden:

**Mw. EVELINE JANSEN (HOPPIE)**

oud-bestuurslid en oud-leidster van de V.P.G. URAÇAO.

Condoleance-adres: Familie Jansen  
Schullenburgweg 3  
3816 TA Amersfoort.



### Het Centraal Bureau voor Registratuur en Archiefzaken

Het Hoofd en het Personeel van het Centraal Bureau voor Registratuur en Archiefzaken maken met diep leedwezen het overlijden bekend van

**Mevr. Jeritza Filomena Balentin**  
in leven medewerkster van dit Bureau

Moge zij in vrede rusten.

Het Hoofd  
F.C. Minguel.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van onze geliefde echtgenoot, vader, oom, schoonvader en grootvader:

### ARNOLD RUDOLF WIJSHIJER

in de leeftijd van 72 jaar

Bezoek van rouwbeklag vanaf 13.00 uur, in de Chapelle Ardente van de Morada Santa op Bottelier, op zaterdag 28 december 1985. Na een Heilige Missoffer om 16.00 uur, volgt de begrafenis in het Hofje van Bottelier.

De echtgenote : Mevr. de Wed. Ifna Wijshijer-Oehlers

De kinderen : Antonie en Jane Wijshijer-Chung  
Agnes en Joop Michels-Wijshijer  
George en Chicka Wijshijer-Boekhoudt  
Sylvia en Afook Lue-Wijshijer

De kleinkinderen : Clint en Jo-Ann Wijshijer  
Jarrod en David Lue  
Priscilla en Neil Wijshijer  
Stephanie en Jessica Michels

Inplaats van bloemen, verzoeken wij U een bijdrage te doen aan het Prinses Wilhelminafonds. Hiervoor zal een Offerbus geplaatst worden in de Chapelle Ardente.

Gelieve geen condoleance bezoek aan huis.

**BIC-PAC**  
Island Couriers  
THE WORLD WIDE DOCUMENT COURIER SERVICE  
ARUBA-ENNIA BLDG TEL: 29039  
BONAIRE c/o ROCARCO TEL: 8922  
CURAÇAO-PLAZA PIAR TEL: 613155  
ST. MARTEN-MARSHALL'S MALL TEL: 3506

## » stockmarket NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

|           |        |         |       |
|-----------|--------|---------|-------|
| BritishP. | 1,4285 | JapYen. | 4,939 |
| GermanM.  | 40,21  | CanD.   | 71,48 |
| Gold      | 326,20 | Silver  | 5,77  |

CLOSING MARKET COMMENT DECEMBER 26, 1985

In a typical post-holiday session, trading volume was extremely light with the 30 industries trading in a narrow range. The Dow finished up 7.34 points at 1526.49. The bond market moved mildly higher today in quiet trading, with the 30-year government bond trading at a new multi-year high before relinquishing ground late in the session. Union Carbide gained today in heavy trading. GAF increased its offer for Union Carbide stock to dir 74 dollars a share cash. Other gainers included Teledyne, which surged to new all-time highs, GenCorp, and Whitehall Corp. Telex Corp. and Disney both retreated today. Among market's near-term consolidation continues within a still favorable primary trend. Trading for the balance of this year and the first few sessions next year is likely to be erratic with the holiday and weekend interruptions.

E.F. HUTTON RESEARCH.

NEW YORK STOCK EXCHANGE

|                |                |                |                 |
|----------------|----------------|----------------|-----------------|
| Allied Stores  | 66 1/2 - 1 3/4 | IBM            | 153 1/4 - 1 1/4 |
| Apache Corp.   | 11 1/8 - 3/4   | ITT            | 37 1/4 - 3/4    |
| Big Three      | 26 3/8 + 1/4   | Lone Star Ind. | 31 3/4 - 1 5/8  |
| Burroughs      | 62 1/4 - 1 7/8 | McDonalds      | 77 3/4 - 1 3/4  |
| Campbell RL    | 21 3/4 - 5/8   | Natl. Presto   | 28 7/8 - unch   |
| Chrysler       | 44 3/8 - 1/2   | NCR            | 39 7/8 - 1/4    |
| Coca Cola      | 83 5/8 - 1 1/8 | Pantry Pr.     | 9 3/4 - unch    |
| Digital Egm.   | 130 3/4 - 1/8  | Pepsico        | 70 1/4 - 1/8    |
| Dupont         | 66 3/8 - 3/8   | Ramada Inns    | 7 1/2 - unch    |
| East. Kodak    | 50 + 1 1/4     | Revco          | 25 5/8 - 1/4    |
| Foster Wheeler | 12 - 3/8       | Seagram        | 47 1/8 - 5/8    |
| Gen. El.       | 70 7/8 - 3/8   | Sears          | 37 3/4 - 1 1/2  |
| Genl. Dynamics | 68 1/8 - 5/8   | Texas Instr.   | 105 - 1 1/8     |
| Georgia Pac.   | 26 1/4 - unch  | United Airl.   | 48 7/8 - 1 5/8  |
| Genl. Motors   | 71 1/8 - 2 5/8 | Union Pac.     | 53 3/4 + 3/8    |
| Gillette       | 69 7/8 - 1/4   | United Tech.   | 44 1/8 - 1 3/8  |
| Gould          | 30 7/8 - 1/8   | Unocal         | 27 1/8 - 1/4    |
| Gulf & West.   | 47 3/4 - 1     | Warner Lamb.   | 48 - 1          |
| Homest.M.      | 23 - 1/2       | West. El.      | 43 3/8 - 1 5/8  |
| Hutton         | 33 5/8 - unch  | Xerox          | 57 1/2 - 1      |

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| DOW JONES               |                 |
| Industrials             | 1526,49 - 17,49 |
| Transportation          | 711,78 + 0,52   |
| AMERICAN STOCK EXCHANGE |                 |
| Computer & Technology   | 113,64 - 0,96   |
| Precious Metals         | 70,45 - 2,20    |



### MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

INVESTMENT DEPARTMENT

For further information call  
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

### MEYER TRANSPORT

Internationale verhuizers en expeditie

— DE NIEUWSTE VERPAKKINGSMATERIALEN.  
— DE MEEST ERVAREN EMBALLEURS.

Polarisweg - Zeelandia - Tel.: 614766-615067

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 27 DECEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER:

|              |       |       |       |
|--------------|-------|-------|-------|
| US DOLLAR    | 1.77  | 1.79  | 1.81  |
| CAN DOLLAR   | 1.255 | 1.275 | 1.295 |
| PND STERLING | 2.49  | 2.545 | 2.605 |
| NED GLD      | 63.07 | 63.79 | 64.59 |

|             |       |        |        |
|-------------|-------|--------|--------|
| BOUVAR      | —     | —      | —      |
| ZUI FRANCES | 84.90 | 85.62  | 86.42  |
| FR FRANCES  | 22.12 | 23.22  | 23.92  |
| DUITSE MARK | 71.21 | 71.93  | 72.73  |
| SUR GLD     | —     | 100.07 | 102.59 |
| IT LIRE     | 0.73  | 1.03   | 1.09   |

KOERSEN VAN DE OBLIGATIENEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIËN EN GELDIG VANAF HEDEN 27 DECEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER.

|  |                            |        |
|--|----------------------------|--------|
| 9.75 %   | OBLIGATIENEN PER 85/89     | 102.27 |
| 13 %   | OBLIGATIENEN PER 86/90     | 111.64 |
| 12.5 %   | OBLIGATIENEN PER 1986      | 104.31 |
| 12 %   | OBLIGATIENEN PER 88/92     | 113.48 |
| 10.5 %   | OBLIGATIENEN PER 1988      | 105.23 |
| 10.25 %  | OBLIGATIENEN 1985 PER 1990 | 105.27 |
| HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIENEN GEN BEDRAAGT 8.74%.    |                            |        |
| DE AANKOOP VAN OBLIGATIENEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN. |                            |        |





# WEEKEND



Indjuweg 47  
(Dominguito  
laatste zijweg van  
Schubappelweg)  
Tel. 614855

## CHILEENS GOURMET RESTAURANT

Speciaals voor vrijdag en zaterdag  
Paila Marina  
Combinación de Mariscos.  
U bent van harte welkom vanaf 6.30 uur.  
**GEOPEND:** donderdag, vrijdag,  
zaterdag en zondag.



you're welcome  
at the.....  
**BELLEVUE**

HOTEL-BAR-RESTAURANT  
Baai Macolaweg - Parera  
(Pasan Graham)

Het restaurant bij uitstek voor een **krioyo** maal-  
tijd zoals: mullá, guiambo, sopi yuana, funchi-  
tafel, etc. etc.  
**GEOPEND** elke dag van 12-2 en van 7-10  
Zondag **GESLOTEN**  
Ons tel. nr. 54291 of 54294  
Tot ziens in Bellevue  
op Parera!



Voor bestellingen:  
Tel.: 88222 - 88333



## DENISE'S VIDEOTHEEK

t.o. Henderson Mahaai  
Tel.: 75270

openingstijden:

vrijdag, zaterdag en maandag  
10.00 uur v.m. - 9.00 uur n.m.  
dinsdag, woensdag en donderdag  
10.00 uur v.m. - 8.00 uur n.m.

## WEEKEND SPECIAL

VHS Video Cassettes  
T-120 (2-4-6 uur)

**5 voor f. 50,-**

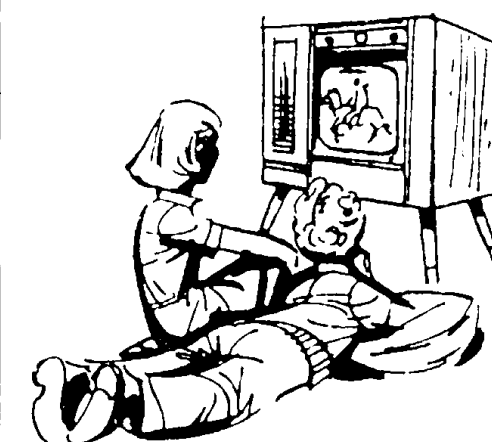
**4 films halen  
3 betalen**

**Membership Free**

**NU OOK  
PHOTO-FINISHING  
BINNEN 24 UUR**  
\*\*\*\*\*

Bij het ontwikkelen van  
filmrollen boven de f.10,-  
krijgt U 1 nieuw  
filmrolletje gratis.

Wij wensen al onze klanten en de  
gehele bevolking van Curaçao  
**een gelukkig  
Nieuwjaar toe.**



# maxell



Fokkerweg



## Fort Nassau

Enjoy the Magnificent  
Panorama of Curacao  
from Fort Nassau  
International Menu.

Serving only Prime  
American Meats.

**Fort Nassau**  
RESTAURANT

Reservations:  
Tel. 613450

In verband met  
verbouwingen is ons  
**RESTAURANT**  
**TIJDELIJK GESLOTEN**  
Onze excuses voor  
dit ongemak.



Restaurant  
**La Bistroëlle**  
(achter Promenade  
Shopping Center)  
Tel.: 70408



Je bent lekker wezen stappen,  
't is laat en je hebt lekkere trek.

**McDonald's**  
Sta. Maria Drive- Thru  
is **IN 'T WEEKEND**  
**GEOPEND** op  
**VRIJDAG EN ZATERDAG**  
**TOT 1.00 UUR 'S NACHTS**



no meal  
is  
complete  
without a  
good  
wine



## 't Oosters Huisje

Juliana van  
Stolberglaan 7  
Tel.: 73165



### SPECIAAL ZAAK VOOR RIJSTTAFEL ARTIKELEN

heeft weer voor U Boembie blokken  
(kruidenmix), voor 20 verschillende heer-  
lijke gerechten, lumpiavellen,  
peteh bonen en nog veel meer.  
A.s. zaterdag 12.00 uur verkrijgbaar:

### INDISCHE NASI-GORENG

en wij hebben ook  
**SPEK-KOEK** en  
**LEMPER** in voorraad.

Wij wensen iedereen een  
**VOORSPOEDIG  
NIEUWJAAR toe!**

## TRUPIAL INN

Groot Davelaar  
Tel.: 78200

Begin your weekend at our Sunset Hour!

Dec. 31st New Year Buffet with a live  
show including entertainment by  
"CELICIO CALMIV" directly from Hol-  
land. Showtime is from 9 - 11 p.m.  
11 p.m. waiting for New Year!!!  
12 midnight CHAMPAGNE & FIRE-  
WORKS!



## JAVA RESTAURANT

in Hotel Stelaris  
de Rouvillweg 57 - Tel.: 625740  
(Ouwe Zeemanshuis)

Gespecialiseerd in uitgebreide

**INDONESISCHE RIJSTTAFEL**

Nassie goreng gewoon en special

**GEOPEND** dagelijks:

voor LUNCH vanaf 12.00 uur

voor DINER vanaf 7-11 uur

**'S MAANDAGS  
GESLOTEN**



## SALOON-STEAK HOUSE

JES AIN NON BETTER  
Open now also for  
**LUNCH**  
from Monday till Friday

**Open 7 days a week**

**Saloon** 5.00 p.m. till

**Dining** 6.30 p.m. till

Tel. 70501 - 70502 after 4.00 p.m.  
Schout bij nacht van  
Staverenweg 6.



## RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA

Tel.: 612606

Elke Zaterdag en Zondagmiddag tus-  
sen 12 en 2 uur:

**"NASI RAMES ISTIMEWA"**  
bestaande uit 10 verschillende ge-  
rechten, inkl. 2 saté's en een koud pilsje  
van het huis, voor

**slechts f. 15,-**

Ook mogelijk om mee te nemen voor  
**slechts f. 10,-**

zonder pilsje.

**Mercuriusstraat 13**



Showtime 11 pm. except Thur. Dec. 31st  
showtime 11 pm. dancing with TROPICAL COMBO.  
Covercharge f. 27.50 p.p. including champagne.

Sat. Dec. 28: Curacao Night: 7:30 p.m. on  
Sun. Dec. 29: Delicious BBQ: 1 - 4 p.m.  
Penthouse Dec. 31: Gala New Year dinner.  
Waterfront Room Dec. 31: Buffet/Dancing with  
Los Explosivos, ticket sales only.

**Curacao Plaza**  
Hotel & Casino  
Tel.: 612500

Topkwaliteit is  
altijd ietsje duurder



Gun U zelf het beste

Distributeur:

**Licores  
Maduro**

## Yuen Tung Restaurant

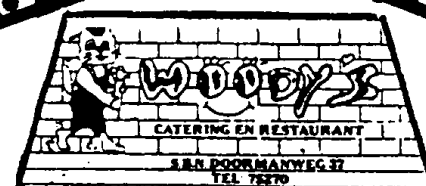
Castorweg - Tel.: 615487 - 615488

Voor alle soorten Chinese- en Visgerechten als  
mede

### Internationale Keuken

Wij zijn 1 januari  
**GESLOTEN!**  
2 januari zijn wij weer tot  
Uw dienst!

Wij wensen iedereen een  
**Gelukkig  
Nieuwjaar toe!**



Iedere vrijdag, zaterdag en  
zondag vanaf 12.00 uur

**WEEKEND SPECIAL  
NASI-RAMES**

S.B.N. Doormanweg 37  
Tel.: 75270

## ROSE GARDEN Bar Restaurant

Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 61474

Op Nieuwjaarsdag zijn wij  
**GESLOTEN.**  
Wij zijn 2 januari weer tot Uw  
dienst.

Wij wensen U allen een

**Zalig uiteinde!**



## DE FLES

SCHOTTEGATWEG WEST 367  
TELEFON 84576

Specialidadnan:  
**ALA PARILLA DI LOMITO**  
**PORKCHOP, FLANKSTEAK**  
**I GALINJA.**

Tur por wórdú sirbi ku  
batata i salada. Tambe  
por hasi pedido pa bai  
kuna.

**HABRI TUR DIA**  
**6'OR P.M.-2'OR A.M.**



*your friendly guide...*



## n.v. Video World

Herst 31

**Free membership**  
**Easy Parking**  
**Week-end Special**  
**3 Video's betalen**  
**4 halen**

### VIDEO MOVIES

\* Beverly Hills Cop - Action  
\* View to Kill - Action  
\* Black Lace - Action  
\* Wrestling FWC - New  
\* Gotcha - Action

**GROTE SORTERING**  
**VUURWERK** zéér goede prijzen!

